mampato

Precio E° 400 Recargo Flete E° 20
Precio Perú S/10.00 Año VI Nº 243
17 de septiembre de 1974

¡FELIZ CUMPLEAÑOS, CHILE!

ARTESANIA Y FOLKLORE CHILENOS

Arriba: En Vilches, al interior de Talca aún se trilla a yegua, porque las máquinas no pueden llegar a todos los rincones del campo. Aquí vemos a los campesinos recolectando las gavillas de avena para llevarlas a la cancha de la trilla.

Abajo: Las yeguas son animadas para que troten sobre las espigas, a medida que la parva va disminuyendo de tamaño. Una vez sueltos los granos, se avientan para separarlos de la paja.

LA TRADICIONAL TRILLA A YEGUA

Trillar significa apartar el grano de la paja, a fin de poder utilizarlo. Primero es necesario segar o cortar las espigas de trigo o avena, y reunirlas en gavillas. Luego ellas deben aplastarse para que los granos se desprendan. Finalmente los granos se lanzan al aire con una pala de madera, para que vuelen los restos de paja.

Actualmente la faena se hace generalmente con máquinas cosechadoras y trilladoras. Pero hay lugares metidos entre los cerros donde las grandes máquinas no pueden llegar, y allí se sigue trillando "a yegua", como en el tiempo de nuestros abuelos.

Esta forma de trillar es la más antigua y tradicional de nuestro país, y constituye una verdadera fiesta, ya que sólo entonces el campesino percibe el fruto de su trabajo de todo el año.

Las espigas se colocan en una cancha de tierra bien alisada, en forma de una parva circular. Luego se echan a trotar sobre ellas varias yeguas amaestradas, que con sus cascos desprenden los granos.

Al final de la faena los granos se avientan con palas, para separarlos de las briznas de paja, y una vez limpio el cereal, se ensaca.

Este hermoso espectáculo es hoy muy difícil de ver, por la creciente mecanización del campo. Para tener la suerte de encontrar una "trilla a yegua" es necesario adentrarse en las Cordilleras de la Costa o de los Andes a fines de enero o principios de febrero, y tal vez en algún recodo o en algún pequeño valle el viajero se tope con huasos trillando.

I. E.

mampato

Revista Semanal Ilustrada • Año VI
Fundador: Eduardo Armstrong A.
Santiago de Chile, 17 de septiembre de 1974

243

Este es un mes lindo. Es el mes de las banderas tricolores, los volantines, la primavera que asoma en los brotes de los árboles, el sol que ilumina la cordillera nevada, la cueca y las empanadas calientes. Es el mes en que se celebra el cumpleaños de Chile, la ocasión de preguntarse qué es la Patria para cada uno de nosotros.

La Patria no es solamente una bandera, un escudo, una canción y un territorio limitado por fronteras bien marcadas. ¡Es muchísimo más! La Patria está en las manos de los hombres que cultivan la tierra, que cavan las minas, que manejan la industria; en la dedicación de los que enseñan, los que trabajan en oficinas y los que recorren el país por los caminos, por el mar y por el aire; en la abnegación de las mujeres y en la alegría de los niños. Chile vive en cada chileno y la Patria debe ser, para nosotros, diez millones de hermanos tomados de las manos.

Sumario	3	HISTORIAS Y CUENTOS
Un capitán de 15 años	4	
Los gobernadores de Chile	18	
Historia de la música	22	
La bandera negra	52	
Artesanía y folklore chilenos	2	LAMINAS
La industria vitivinícola de Chile	26	
Filatelia temática	55	
Artesanía y folklore chilenos	58	
Mampato	9	HISTORIETAS
La tribu terrible	25	
Thor	31	
O morir con honor o vivir con gloria	45	
Leonardo Da Vinci	50	
Picadillo	13	ENTRETENCIONES Y VARIOS
El rincón de Rens	17	
Mampatograma	41	
Para, mire y escuche	42	
Aquí cantamos todos	44	
Deporte	49	
Entretenciones y varios	54	

Directora: Isabel Allende Llona. Representante Legal: Roberto Edwards Eastman. Domicilio: Triana 849. Propietario: Editorial Lord Cochrane S. A. Derechos Reservados © Mampato. Redacción: Cecilia Eyzaguirre, Magdalena Feliú Zaldhatyi, Ismael Espinosa y Margarita Ureta. Dibujantes: Thelmo Lobos, Juan Cano, Luis Ruiz Tagle, Oscar Vega y Ricardo Giraldes. Diagramación: Mariela Gras de Urrúa y Frida Quintana Hernández. Secretaria: Patricia Labarca de Hurtado. Con la colaboración pedagógica de Eduteca-Santillana.
Las revistas vendidos en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

J. Perez
Castillo

Un capitán de quince años

Adaptación de la novela de Julio Verne: Magdalena Faludi Z.

Ilustraciones: J. Pérez Castillo

RESUMEN

El bergantín Pilgrim partió a Nueva Zelanda. Al cabo de algunos días recogieron a seis negros y a un perro de una barca a la deriva. El perro llevaba las iniciales S. V. en su collar que les hizo pensar en un explorador francés desaparecido: Samuel Vernon. Un día el capitán Hull con cinco hombres partió a cazar a un enorme jabalí. Al perecer toda la tripulación en un volcamiento, la barca quedó definitivamente bajo las órdenes del joven Dick Sand. Negoro, el cocinero negro, siguió comportándose en forma muy extraña, y al encontrarse rotos varios instrumentos, inmediatamente sospecharon de él. Se levantó una terrible tempestad, pero felizmente logran desembarcar. Creen haber llegado a las Costas Americanas. Dick sale a explorar los alrededores y se encuentra con un hombre.

CAPITULO IV

Al principio creyeron que podía tratarse de Negoro, pero luego descubrieron que era desconocido, lo que los tranquilizó.

—¡Hola, amigos! ¿Puedo ayudarlos en algo? —dijo el hombre.

—¡Gracias a Dios que encontramos a alguien de buena voluntad! —replicó Dick, y le contó a grandes rasgos todo lo ocurrido hasta entonces.

El desconocido sonrió y les dijo:

—No se preocupen, amigos. Se hallan Uds. en el continente americano y mi granja no está lejos, así que tendré mucho gusto en llevarles hasta allí. Mi nombre es Harris y pueden disponer de mí.

Corrieron para avisar a los demás y poco después Dick preguntaba al señor Harris si no se había cruzado con Negoro, y se lo describió.

—Es bastante alto, de aspecto taciturno. Esta mañana ha desaparecido.

—No me he cruzado con nadie en el camino y seguro que le habría visto. Conozco bien esto. Precisamente mis tierras están al lado.

La marcha prosiguió y, a pesar de lo que Harris había dicho, la granja no estaba tan cerca, pero nadie hizo el menor comentario.

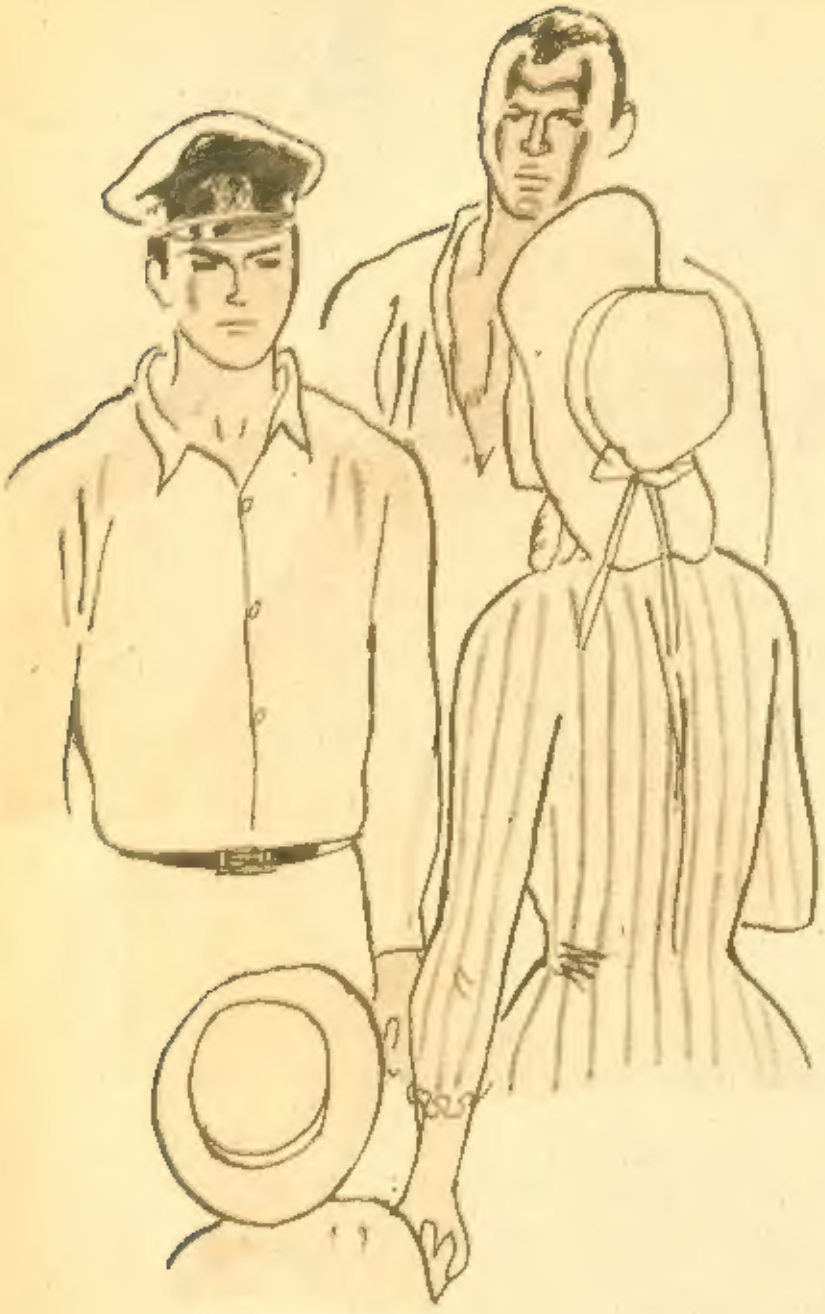
Primo Benedicto era el que más parecía disfrutar, porque no cesaba de cazar insectos y apresar bichos de todas partes. A menudo, murmuraba:

—Es curioso, realmente curioso —pero no hacía el menor comentario acerca de lo que le inspiraba su curiosidad.

La vegetación era exuberante y aquí y allá surgían plantas que Dick no recordaba haber visto nunca, y entonces...

El eco de unos tambores llegó hasta ellos, al principio algo confuso, pero después pareció oírse con más claridad.

—¿Qué es esto? —preguntó la señora Weldon.



—Lo hemos oído todos —insistió Dick.
—¡Oh! Quizás se trataba de la fiesta de una granja cercana. Está en la vertiente opuesta del valle y el eco debe haber traído el sonido.
—¿Una fiesta? —preguntó Dick.
—Si hay ocasión, ya conocerán a mis vecinos.
Harris se adelantó con evidentes deseos de no hablar más del asunto.
Dick se acercó a Hércules:
—No le perdamos de vista y estemos prevenidos. Ese hombre me parece que está mintiendo. Ese tam-tam era muy similar a cierta tribu de salvajes.

—¡Dios mío! —exclamó angustiada la señora Weldon.

—¿Qué ocurre, señor Harris? —insistió Dick.
—No teman, estamos entrando ya en mis tierras —replicó él, evitando una respuesta concreta.
Los tambores parecían cesar. Al fin su sonido dejó de oírse.
—Esos tambores... —empezó Hércules.
—¿Tambores? Yo no he oído nada —contestó Harris con la misma tranquilidad.

—Entonces, ya no hay duda de que estamos en el Africa.

Y el presentimiento de Dick se acentuo cuando un ruido propio de caballos o animales en libertad, formando manada, llamó su atención.

Ascendió hasta un pequeño cerro y por entre la maleza divisó una manada de jirafas.

—¡Esto es Africa! ¡Sólo en Africa hay jirafas! —exclamó Dick.

—Díganos, señor Harris la verdad. ¿Dónde nos lleva? Dijo que su granja estaba cerca y llevamos andando toda la mañana.

—Paciencia, muchacho, paciencia —replicó Harris descendiendo por la ladera de la maleza que tenía una altura considerable y ocultaba perfectamente las personas. Cuando Dick llegó abajo y se reunió con los demás, se dio cuenta de que Harris había desaparecido.

—¿Qué ocurre? —preguntó la señora Weldon muy angustiada—. ¿Es que no vamos a esa granja? Jack se enfermó y tiene fiebre.

—Señora Weldon, es necesario que sepa la verdad. Tenga valor. Prometo hacer lo que pueda para cuidarla a usted y a su hijo y sacar a los demás de aquí...

El negro y Dick echaron a correr por entre el bosque, tratando de seguir a Dingo.

—¿Sabes lo que significa esto, Dick? —pregunta Hércules.

—Pero, ¿dónde estamos?

—En Africa Ecuatorial.

—¡Dios mío! —exclamó la mujer.

—Lo importante es no perder la serenidad. Sigamos el camino sin separarnos. Algún lugar encontraremos. Ignoro lo que se proponía Harris, pero me alegro que ya no esté con nosotros.

Y así reemprendieron la marcha, desconociendo totalmente no sólo los caminos, sino el lugar exacto donde se encontraban. Puesto que Harris, para no llamar la atención había dejado el caballo, la señora Weldon y su hijo montaron para que el camino se les hiciera más llevadero. Dick abría la marcha y los negros seguían detrás, con los ojos bien abiertos y atentos a cualquier contingencia. Como es natural, nadie estaba tranquilo.

De pronto, Dingo empezó a ladrar y se lanzó en frenética carrera por entre el bosque.

—Algo está buscando —dijo Hércules.

—¿A Negoro, tal vez?—murmuró Dick—. Intentaremos averiguarlo. Sígueme, Hércules.

El negro y Dick echaron a correr por entre el bosque, pero fue totalmente inútil su intento de seguir a Dingo. El perro les había tomado notable ventaja y perdieron por completo su rastro. Fue entonces que hicieron un descubrimiento. En uno de los arboles estaba sujeta una cadena con grilletes.

—Esto no me gusta, Dick —murmuró Hércules —¿sabes qué significa?

—No.

—¡Esclavos! Esta debe ser una de las regiones donde los traficantes de esclavos consiguen a sus hombres para venderlos.

—¡Cielos! Ahora comprendo —exclamó Dick—. Tal vez Harris es uno de esos tipos.

—Puede que vaya en busca de negros para venderlos a algún mercader. No olvide que nosotros somos buena presa.

Dick pensó que a Hércules no le faltaba razón. Eran seis negros y esto podía significar bastante dinero si alguien los capturaba para venderlos.

—Será mejor que regresemos —replicó Dick, y ambos volvieron junto a los Weldon.

(continuará)

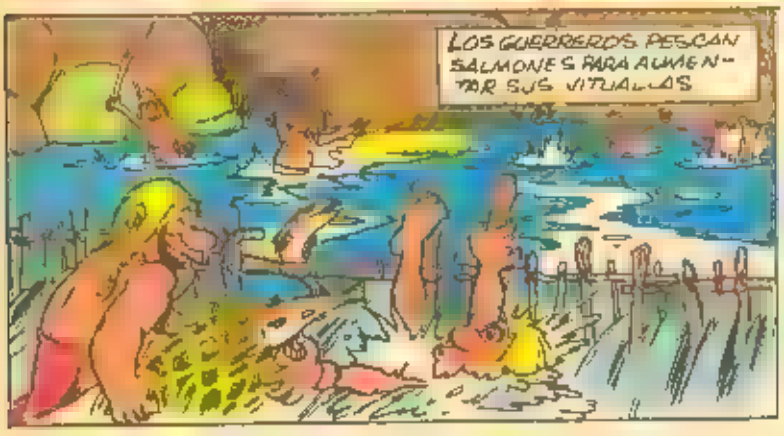
Mampato

POR EL THEMO

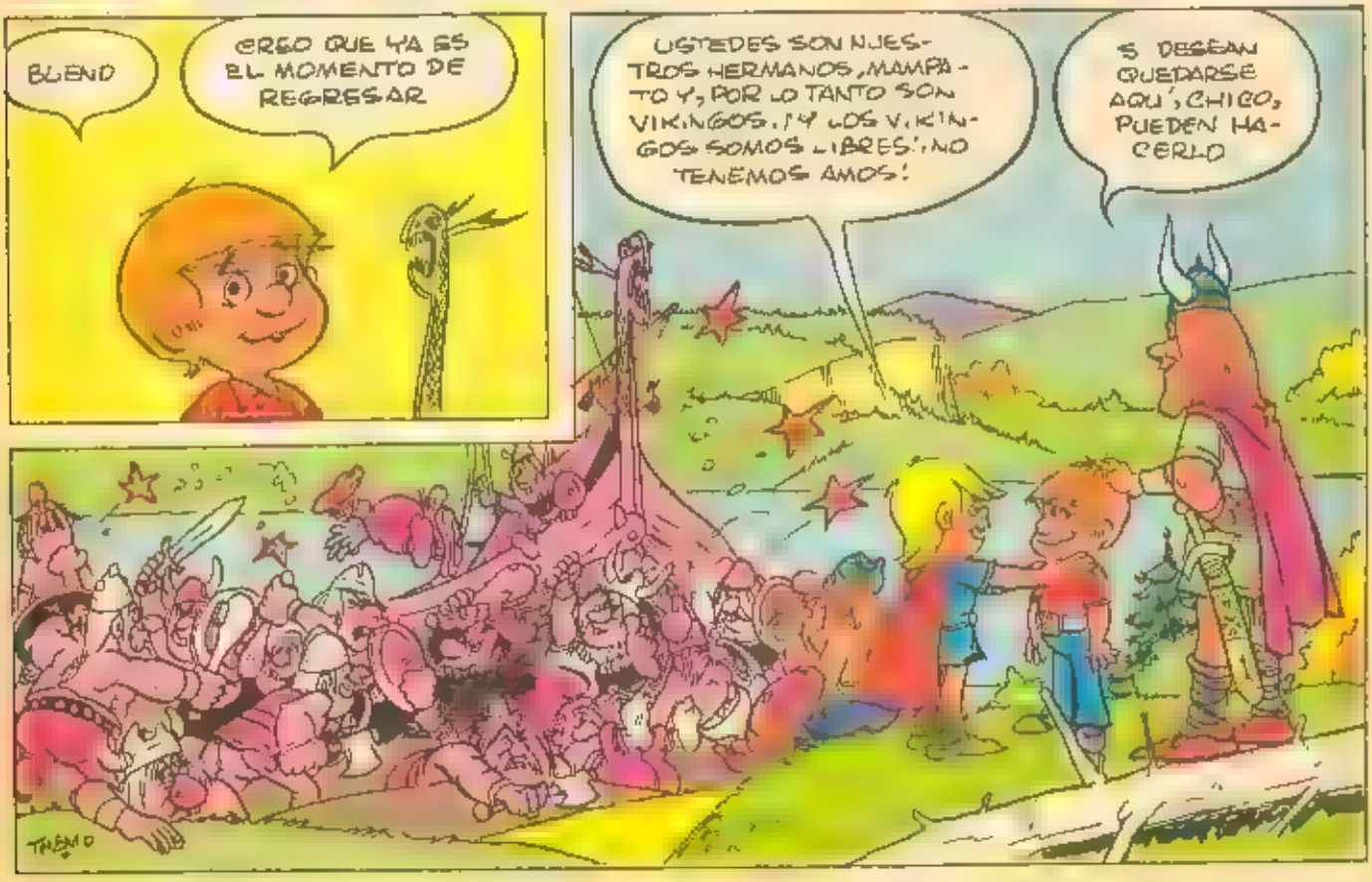
EFECTIVAMENTE: **LEIF ERICSON**, LLAMADO "EL AFORTUNADO", FUÉ EL PRIMERO EN EXPLORAR AMÉRICA EN EL AÑO 1.001.

ESTRECHO DE BELLE ISLE ENTRE TERRANOVA Y LA PENÍNSULA DEL LABRADOR.

LOS VIKINGOS ENTRAN AL RÍO SAN LORENZO Y PASAN FRENTE A LA ISLA DE ANTICOSTI.
EL DRAKKAR REMONTA EL GRAN RÍO.
LOS NAVEGANTES ESTÁN EN MARKLAND, LO QUE HOY ES CANADÁ, PROVINCIA DE QUEBEC.
¡MIRAAR! ¡¡INYOS!
CAMBIAREMOS CON LOS NATIVOS NUESTRO MARFIL Y ANZUELOS POR PIELES.
¡HOLA. INYOS AMIKOS MIOS DE MÍ!



AL DÍA SIGUIENTE MUY TEMPRANO



¡ADIÓS, OGÚ ¡ADIÓS, MAMPATO

¡ADIÓS

¡ADIÓS, AMIGOS'; NUNCA LOS OLVIDARÉ!

CHAÚ, VIKINES GUENOS PA LA PELEA Y.KA'

MAMPATO Y OGÚ VIAJAN A LA PREHISTORIA

HASTA PRONTO, OGÚ.

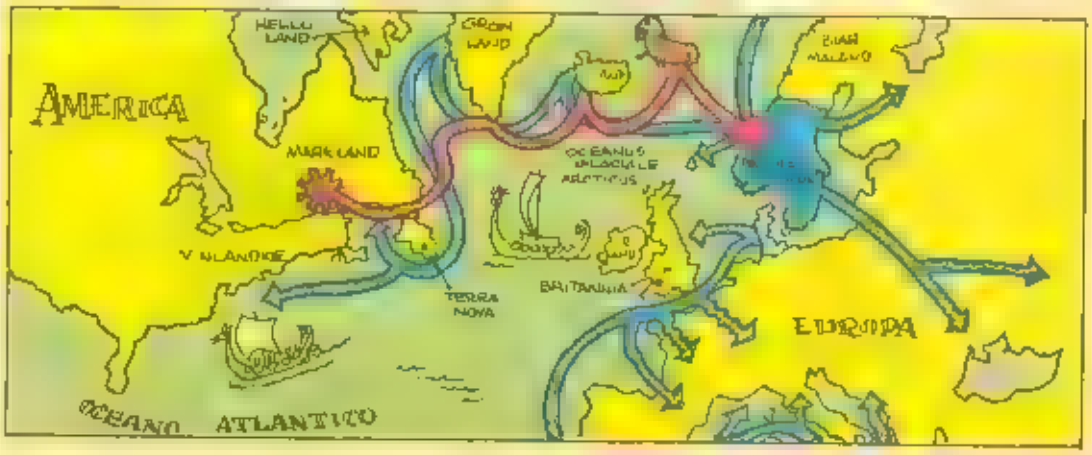
Y AL PRESENTE

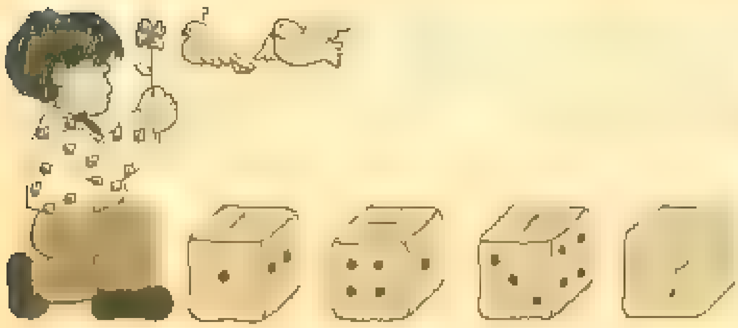
¡QUÉ GRAN AVENTURA'

¡HE ESTADO EN AMÉRICA CASI QUINIENTOS AÑOS ANTES QUE COLÓN'

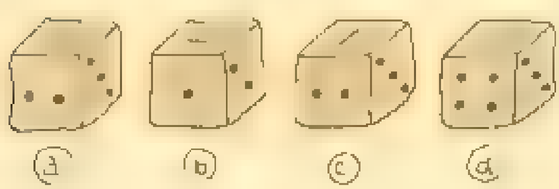
FIN del episodio

EN ESTE MAPA PODRÁS APRECIAR LAS RUTAS DE LOS VIKINGOS EN EL MUNDO ANTIGUO (INDICADAS CON FLECHAS AZULES. EL VIAJE DE MAMPATO Y OGÚ CON SU AMIGO OLAF Y LEIF ERICSON ESTÁ CON FLECHAS ROJAS





Observa los dados de izquierda a derecha fila superior. De la situación modificada de los signos debes deducir en qué sentido gira el dado, al ocurrir esto aparecen nuevos signos. Cuando sepas la dirección en que rotan los dados piensa dónde deben ubicarse en la próxima. Coloca los respectivos signos.



9		
		1
	7	

(3 4 5 0,7 8)

Coloca en los cuadros en blanco las cifras que están en los paréntesis.

1		

2 3 4,7 8 9,

IV Adivinanzas

Colaboración de Samara Segura

¿Cuando pierdes algo por qué lo encuentras en el último sitio donde lo buscaste?

Respuesta: I El dado que falta es el (a); II 876 + 481 ... 526 + 331 ... IV Porque dejas de buscarlo ...

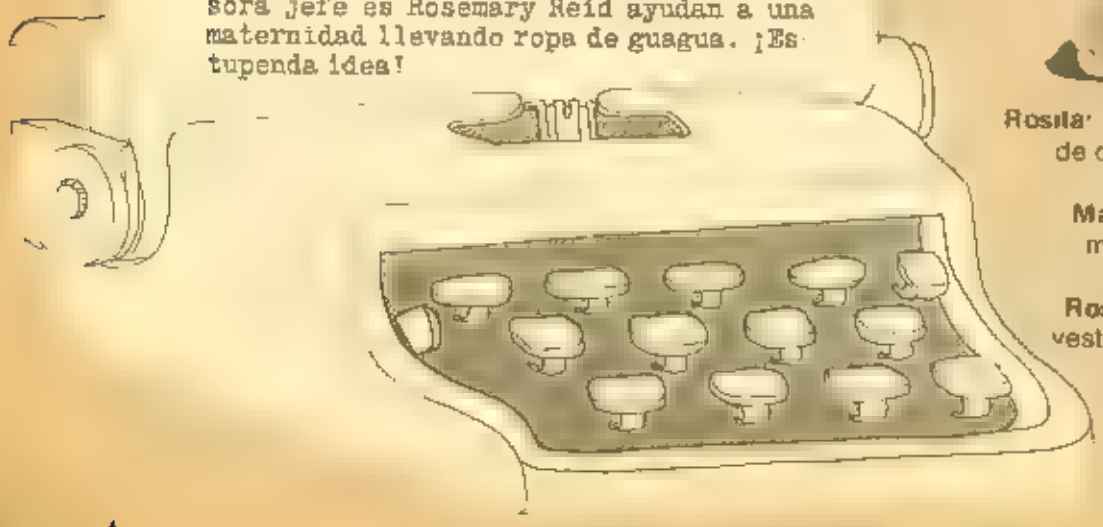
NOTICIAS DE LOS CLUBES

EL LICEO LOS ANDES ¡SE PASO!

Gracias a la fabulosa organización, espíritu de entrega, cooperación y amor de todas las profesoras y en especial de Carmen Pacheco se han formado muchos clubes dentro del liceo. Todos se propusieron una tarea común: ayudar a la población que tiene al frente. Algunos clubes hacen frazadas, otros juntan juguetes para los niños, o cuadernos viejos a los que les sacan las hojas limpias y las regalan a la Escuela de la población, útiles de estudio y ¡en fin! cada uno aporta su granito de arena en esta linda labor. Realmente es algo digno de imitar Felicitaciones por lo tanto a: Club "Chanchito gordito" de 3º A, "Las Mariposas" de 3º B, "Las Bailarinas" de 2º B, "Los 36 Patitos" de 2º A, "Las Pequitas" de 5º A, "Las Cuartinas de Los Andes" de 4º B, "Las ovejitas negras" de 4º A, también al 6º Básico y al 7º Básico, a las presidentas de los clubes y a sus profesoras jefes, porque todas trabajan ALEGRES Y ORGANIZADAS.

AYUDAN A UNA MATERNIDAD.

El club "Las Madrinitas" del 6º Año B, del Colegio Santiago College cuya profesora jefe es Rosemary Reid ayudan a una maternidad llevando ropa de guagua. ¡Estupenda idea!



os ancianos también realizan hazañas deportivas? Tal es e caso de Karl Schu man este caballero alemán de 72 años que puede hacer 500 flexiones de rodillas, otrostantos evantamientos de pesas, correr un "cross country" de 25 km en 2 horas 38 m nutos y hacer proezas como la que vemos en la foto Su fórmula haber practicado atletismo desde niño, no beber a cohol ni fumar. Por lo tanto . . . más respeto con los viej tos, que también se a pueden.

Rosita: —Mamá, para e baile de disfraces yo qu ero vest r me de lechera

Mamá: No, mi hijita, tu eres muy chica para vestirte de lechera

Rosita: Bueno, entonces me vestiré de leche condensada

Alejandra Flores González (14 años). Malla Nº 245 Inca de Oro

espectáculos

RECOMENDAMOS

. . . . una nueva serie en T.V. 13 que va todos los sábados a las 11 20 horas. Se trata de LOS AVENTUREROS DEL MAR ROJO y tiene como protagonista a Henry de Monfreid, uno de los más grandes aventureros de nuestra época, comparable a Marco Polo, Cortez o Arthur Rimbaud.

para estos días de Fiestas Patrias la Escuela de Esquí El Colorado de Farellones que dirige el profesor canadiense Michel Balcer, está organizando carreras y una Gran Gimkana donde pueden participar todos los aficionados al deporte blanco. Puedes inscribirte en la Escuela en Farellones (Cancha de los Tontos) o en el Colorado Chico.
¡A ver si un Mampatino se luce!

ACUERDATE QUE...

Desde el 1º de septiembre el Canal de la Universidad Católica (13 T.V.) da comienzo a sus programas a las 9.00 de la mañana. Estos fueron ideados especialmente para los niños que van a clases en la tarde o que todavía no van al colegio. Comienza la programación con las Tele-clases, luego sigue algo especial para los pre-escolares como dibujos animados y Plaza Sésamo, después cine de entretención y comedias livianas, Super Agente 86, La Familia Partridge, La Hechizada, El Zorro, etc.
Así es que ya sabes para tí que vas a clases en la tarde se acabó la injusticia por la que tanto reclamabas ¡ya tienes T.V. en la mañana!

amar es encontrar la propia felicidad en la felicidad de otro

Leibniz

Cuando tenemos frío o miedo una glándula en nuestro cuerpo libera un producto en la sangre que estimula unos pequeños músculos que se encuentran bajo la piel. Cada pelo sale de un orificio, en la base del cual hay un pequeño músculo que al contraerse levanta el pelo y forma en la superficie de la piel un granito parecido al que rodea la base de las plumas en las aves. Por eso se habla de carne de pollo.

¿QUIENES SABEN QUE

La bandera chilena actual fue diseñada en noviembre de 1817 por el Ministro de Guerra, General don José Ignacio Zenteno junto con el sargento Mayor de Ingeniería don Antonio Arcos. Antes de ésta Chile tuvo como bandera una con tres franjas horizontales de color azul, blanco y amarillo confeccionada durante el gobierno de Carrera, la que fue izada por primera vez en Santiago el 20 de septiembre de 1812. Luego hubo una bandera de transición, cuya confección fue decretada por O'Higgins en octubre de 1817, que consistía también en tres franjas horizontales pero de colores azul, blanco y rojo.

COPIHUE

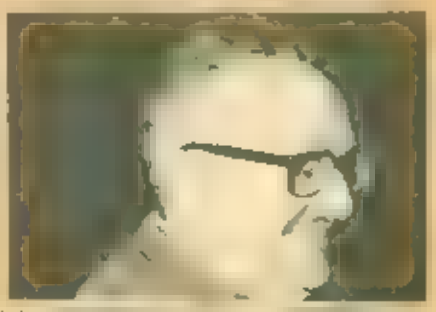
Flor chilena,
la flor que embellece
nuestra querida patria.
En los campos verdes resalta (el rojo
del copihue
Copihue rojo como la sangre
de los valientes héroes patrió- (ticos
que dieron su vida por (nuestro Chile
¡Viva Chile!

Karin Behrens (11 años)
Victoria 1920
Concepción Chile
Castle 1797

Premio "Osvaldo Arenas Valenzuela"

Ex-alumnos del Instituto Nacional se han juntado para dar un premio anual al mejor profesor del Instituto Nacional. Este premio se llama Osvaldo Arenas Valenzuela en honor al profesor de francés de este mismo nombre que fue el primero en recibirlo.

El espíritu de esta distinción es reconocer la abnegación y el cariño con que algunos profesores como el señor Arenas, ejercen sus labores. Esta es una buena idea para que otros colegios imiten, porque el trabajo y la vocación de algunos profesores merecen el reconocimiento de los alumnos.



Santiago, 24 de agosto de 1974

Querida Directora

Me atreví a mandarle esta carta con unas cuantas sugerencias para mejorar su revista.

1. Me gustaría que volvieran las antiguas historietas continuadas (Bernard Prince, Tunga, Dan Cooper, etc.) y Máximo Chambónez o Nick Obre también continuadas. Parece que se ha olvidado la antigua filosofía de Mampato "enseñar y entretener" y ahora sólo se enseña haciendo que "Mampato", dentro de un tiempo sea sólo una revista más.
2. Antes en la página cuatro de su revista, se daban grandes obras de la Literatura Universal pero ahora sólo aparecen pequeños cuentos que no alcanzan a interesar a nadie.
3. Los juegos que salen en la sección "Picadillo" deberían ser mejores y salir junto con el Mampatograma y Siete Diferencias, junto a enigmas policiales y otra clase de juegos que ejercitan la mente.
4. Que vuelvan secciones como "Por qué", "La vida es así", "Humor" y "Puertas Adentro" y se hagan otras.

Esperando que no se ofenda por mis sugerencias, que sólo las hago por un sincero deseo de ayudarla para que "Mampato" sea mejor cada vez más, como lo quiso Eduardo Armstrong, se despide un ferviente lector de su revista.

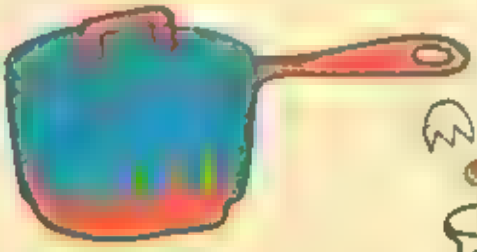
JORGE PINEDA

RESPUESTA:

1. Pronto aparecerán historietas continuadas de Bernard Prince. Dejaron de publicarse un tiempo porque había muchos problemas para su importación desde Bélgica.
Siento decirle que Themo realmente no tiene tiempo para hacer las historietas de Máximo Chambónez y Nick Obre, pero esperamos que las haga algún día.
2. En la sección cuento, estamos dando permanentemente clásicos de la literatura (La Ilíada, El Lazarillo de Tormes, y El Capitán de 15 años).
3. En el Picadillo hay juegos para todas las edades. ¿Por qué crees que debería salir junto con el Mampatograma? Todo el Mampato está hecho para "ejercitar la mente".
4. La sección Por qué sale ahora en el Picadillo. Permanentemente estamos poniendo y sacando cosas nuevas con el deseo de hacer siempre una revista mejor.
Gracias por tu interés en la Revista.

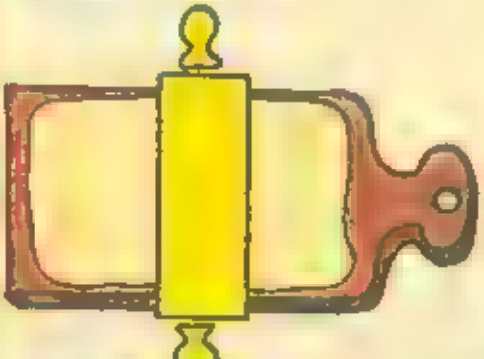
alfajores de manjar

NECESITAS (para 1 docena y media
2 tazas de harina cernida
4 yemas
1 [illegible]
1 [illegible]
1 [illegible]

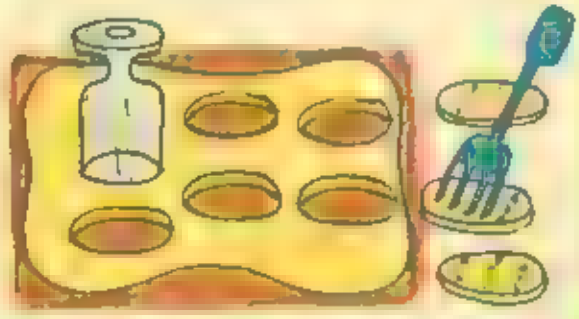


[illegible]
[illegible]
2 hoja[illegible]
[illegible]

Haz una mezcla suave y tibia
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]



[illegible]
[illegible]
[illegible]



[illegible]
[illegible]

Con [illegible]
y [illegible]
[illegible]
[illegible]

LOS GOBERNADORES DE CHILE

En los capítulos anteriores hemos visto la lenta evolución sufrida por el gobierno de nuestro país, a medida que la conquista guerrera se va transformando en colonización más o menos pacífica. Por otra parte, la nueva dinastía borbónica, iniciada con Felipe V introduce ideas más avanzadas que las de sus antecesores Habsburgos. Ello se traduce también en el nombramiento de los distintos gobernadores del siglo XVIII, que trajeron a Chile aires de progreso y de renovación.

DON GABRIEL CANO Y APONTE

Este distinguido gobernante sucedió a don Andrés de Ustariz, depuesto en 1715 bajo la acusación de comerciar con los contrabandistas, y de vender empleos públicos.

Cano y Aponte toma posesión de su cargo en diciembre de 1717, e inicia su administración introduciendo varias mejoras urbanas en Santiago, tales como el servicio de recolección de basu-

ras, la fundación de cementerios para los pobres que no podían pagar un nicho en las iglesias, la reparación del camino a Mendoza, que entonces formaba parte de Chile, etc.

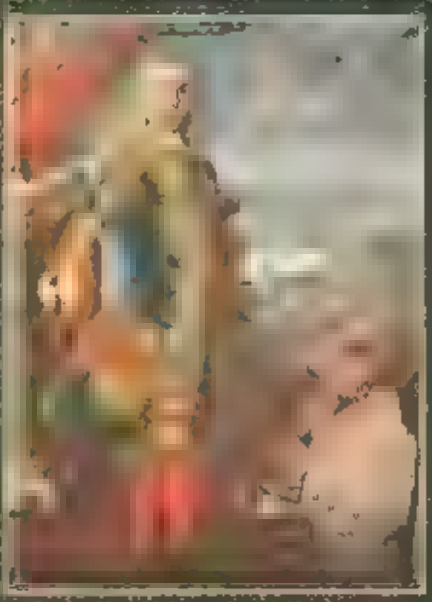
Durante su gobierno, que dura hasta 1733, Chile mantiene un activo comercio de trigo, sebo y otros productos que vende al Perú, recibiendo en cambio ponos y otros artículos importados. La guerra de Arauco tiene un nuevo brote de violencia en el levantamiento de 1723, después de más de treinta años de paz. El alzamiento es sofoca-

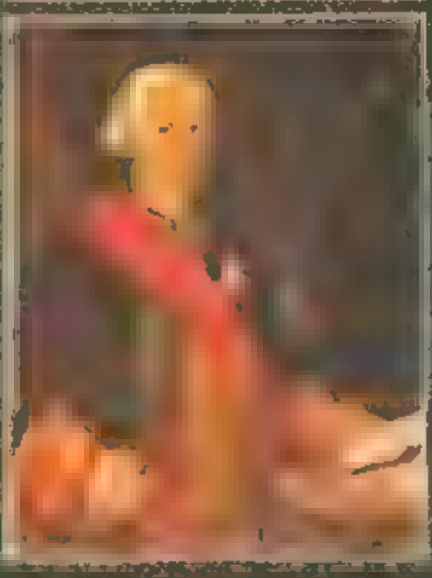
do, pero nuevamente retrocede la frontera del Bío-Bío, en vista de la poca preparación militar de los colonos.

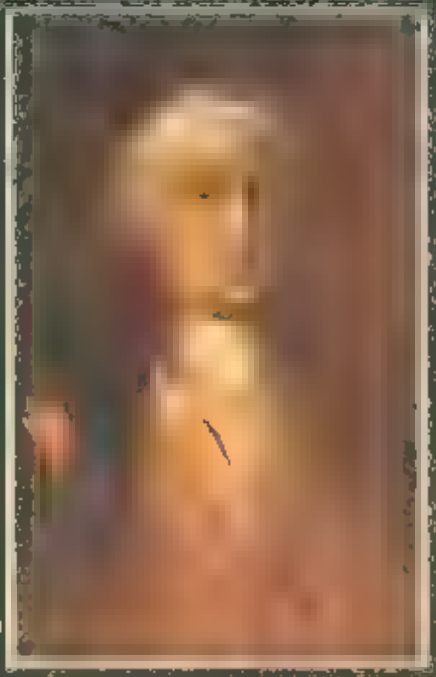
El Gobernador muere en 1733 a consecuencias de una caída del caballo, y le suceden dos gobernadores interinos antes de que el nuevo jure su cargo.

DON JOSE ANTONIO MANSO DE VELASCO

sión de su puesto.







Don Gabriel Cano y Apante
Gobernador con quien comienza la serie de mandatarios progresistas que caracterizó a Chile en el siglo XVIII
Museo Histórico Nacional

Don José Antonio Manso de Velasco, bajo cuyo gobierno se fundaron muchas de las ciudades que hoy conocemos. Galería de los Virreyes, Lima

Don Manuel de Amat
uno de los primeros gobernantes que elaboró una descripción completa del país, para ilustrar a la Corte española
Museo Histórico Nacional

Don Agustín de Jáuregui
que continuó la labor de sus antecesores, impulsando las obras públicas y la instrucción
Museo Histórico

de gracia mente [illegible] base de [illegible] mentos como los de Tapihue y otros.

DON DOMINGO ORTIZ DE ROZAS

Manso de Velasco es nombrado Virrey del Perú en diciembre de 1745. Interinamente es nombrado Gobernador don Francisco de Ovando, jurando el cargo el titular Ortiz de Rozas en marzo de 746.

A él le corresponde inaugurar la Universidad de San Felipe al año siguiente y también bajo su gobierno se inicia la acuñación de monedas en Chile: media onza de oro con el busto del Fernando VI es la primera pieza fabricada en el país.

Sin embargo, todas estas iniciativas se retrasan enormemente, por las grandes distancias entre la remota Gobernación y la Corte o aun el Virreinato del Perú, de donde dependía. Los mismos nombramientos de los gobernadores demoraban años en concretarse, ya que [illegible] suponían extensos preparativos e interminables viajes para poder tomar posesión del empleo.

Durante el gobierno de Ortiz de Rozas se continúa con la fundación de villas menos importantes como las de Quirihue, Coelemu, Casablanca, Peloncavi y otras. A su vez, en los campos de la zona central y en Chiloé las órdenes religiosas, especialmente la de los jesuitas, fundan escuelas y talleres artesanales que esparcen la civilización.

Durante su gobierno se suscita la fundación en Santiago de la primera Universidad del país, llamada de San Felipe en honor del monarca reinante. La característica principal de su mandato fue la fundación de numerosas ciudades: [illegible] Angeles, San Felipe, Cauquenes, Talca, San Fernando, Melipilla, Rancagua, Curicó, Copiapó, etc.

Asimismo se inician las labores en los tajamares del Mapocho y numerosas otras obras públicas.

La paz con los araucanos se mantiene

DON MANUEL DE AMAT Y JUNIENT

A la renuncia de su antecesor debido a su avanzada edad, en diciembre de 1755, asume el Gobernador Amat, que también será elevado años más tarde al Virreinato del Perú.

Amat celebra diversos parlamentos con los araucanos y establece fuertes y [illegible] comunicaciones con Valdivia y Chiloé todavía debían hacerse exclusivamente por mar, dado que en el territorio intermedio los indígenas no permiten intrusiones.

LA GOBERNADORA DE CHILE

5, 6 y 7. Antiguos grabados que muestran los trajes de los habitantes de Chile a fines del siglo XVIII y comienzos del XIX. En el primero, del libro "Chile" de Famin, tomado de La Pérouse se ven los trajes de las aristócratas y campesinos de Concepción. El segundo, del libro de Schmidtmeyer capta el deporte indígena de la "chueca" y el último de Dufour, muestra una imagen bastante idealizada del traje de los labradores del valle central.

DON ANTONIO DE GUILL Y GONZAGA

En octubre de 1792 llega el nuevo gobernador. De carácter débil y vacilante,

de justicia, toma a su cargo con mano de hierro otras funciones, ordenando la vida de la ciudad y acometiendo importantes obras públicas, tales como el acueducto que trae las aguas de la quebrada de Ramón, la construcción de refugios en el camino a Mendoza

ciudad de Santiago durante un siglo. Tocó a Guill y Gonzaga cumplir el decreto de expulsión de la Orden Jesuita de todos los dominios españoles, dispuesta por Carlos III. Ello trae un gran retroceso en la economía y la ins

desmantelan las escuelas, haciendas y talleres artesanales organizados por ellos.

Guill y Gonzaga fallece en agosto de 1799, y le suceden interinamente don Juan de Balmaceda y luego don Francisco Javier Morales.

DON AGUSTIN DE JAUREGUI

también trae progreso, por las diversas

les ciudades, como mercados, cam- nos, etc. El Gobernador prepara una extensa descripción del reino de C

hoja puede informarse más exactamen- del país.

de las relaciones con los araucanos,

tratados, esta suerte de compra man- tiene relativamente tranquilos a los in-

sucediendo los malones y las correrías

frontera, en busca de animales y vive- res, y raptando también a numerosas mujeres criollas.

cerino al irlandés don Ambrosio O'Hig

también Virrey. Este reorganiza las mi- licias, aumentando la disciplina y me

los soldados.

tedral de Santiago, y se inicia la cons- trucción de la Casa de Moneda, que con el tiempo llegaría a ser el palacio de los Presidentes de Chile.

También se da impulso a la instrucción, fundándose colegios para los hijos de los caciques araucanos; el Colegio Carolino, en el que estudiaron varios de los que más tarde llegarían a ser los más importantes hombres públicos del país; la Academia Forense, etc.

En 1778 Carlos III crea el Virreinato

provincias trasandinas de Mendoza, San

dejan de pertenecer a Chile.

También en estos años nacen varios

ciedad americana: el 25 de febrero de 1778 nace en Yapeyú el General don José de San Martín; el 20 de agosto ve la luz en Chillán el Padre de la Patria

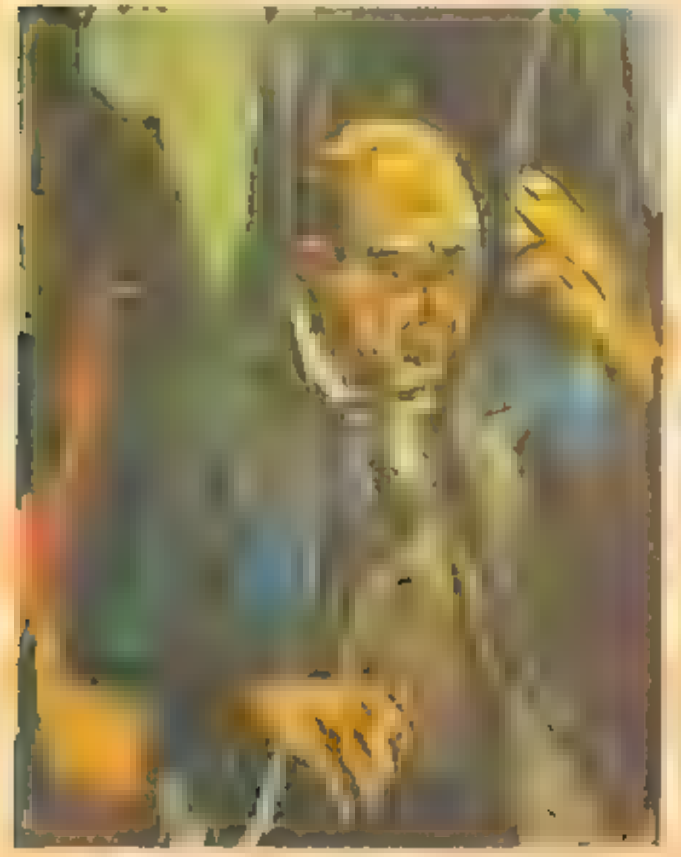
Simón Bolívar.

colonial, antes de que se inicie la gran epopeya que traerá la independencia a todo el continente.

ORIGENES MUSICALES DEL HOMBRE

Elga Pérez Laborde

CAPITULO VIII Y FINAL



LAS ESCUELAS CONTEMPORANEAS SIGLO XX

Con el Impresionismo comenzó en el siglo XX la proliferación de diversas corrientes musicales como reacción contra el Romanticismo y en la búsqueda de nuevas sonoridades.
La guerra marcó al hombre y los compositores formaron parte de la crisis que estimuló la rebelión contra los esquemas académicos y los formalismos post-románticos.
Con este siglo ven la luz movimientos insolitos y audaces que parten con la atonalidad del Expresionismo y continúan con la música dodecafónica, concreta, electrónica y experimental. Todas estas constituyen las últimas aportaciones.

La situación mundial europea, tal como se presentó a fines del siglo XIX y comienzos del XX, se caracterizó por una voluntad, por un ansia de renovación que tal vez no se había presentado antes nunca en forma tan exacerbada. La gran herencia del Romanticismo se agotó y perdió toda capacidad interna de renovación, de modo que no satisfizo a las nuevas generaciones de compositores.
Así como a fines del siglo XIX comenzó a difundirse un florecimiento nacionalista al cual contribuyeron Chopin, Smétana, Dvorak, Grieg, Benoit, el Grupo de los Cinco, Pedrel, Albéniz Y Falla, el siglo XX trajo en Francia un renacimiento musical con el Impresionismo que dio paso a las nuevas tendencias.

IMPRESIONISMO

Debussy abrió a la música un camino nuevo: el de las tolerancias excepcionales. Pero a esas libertades armó-

nicas sumó una libertad completa en la forma, que los compositores franceses en su mayoría adoptaron con el tacto que los caracteriza, cultivando cada uno su personalidad

En Francia —a diferencia de Italia— no existía la figura del compositor exclusivamente dedicado a la ópera, e incluso los más grandes operistas como Gounod y Bizet, eran valiosos autores de música instrumental

Nunca faltó en Francia el interés por esta música y el público francés siempre estuvo atento e interesado por las innovaciones y experiencias nuevas. Un grupo muy nutrido de músicos y un rico ambiente cultural en el que se movían además, pintores, poetas, escritores, ensayistas y ejecutantes. No sorprende, por lo tanto, el nombre de Picasso bajo la ilustración de las partituras de algunos músicos, o el del dramaturgo y ensayista Jean Cocteau en los orígenes de uno de los movimientos más representativos de esos años: "Grupo de los Seis"

Este grupo nació poco después de la Primera Guerra Mundial, unido por la amistad y por ideales artísticos comunes. Todos jóvenes de unos veinte años, seguidores de Erik Satie, habían vivido la experiencia de la guerra. Su objetivo, combatir el Romanticismo que había inspirado a hombres confiados y seguros.

Integrado el "Grupo de los Seis" por Durey, Tailleferre, Auric, Poulenc, Milhaud y Honegger, su existencia como grupo sólo duró hasta 1924 y culminó en 1921 con la ópera colectiva "Los Casados de la Torre Eiffel"

Junto a este grupo figuran dentro del movimiento impresionista además de Debussy, Fauré, Ravel y Dukas.

Arriba: Gabriel Fauré, uno de los representantes del
Abajo: Boceto de Pablo Picasso para
"El Sombrero de Tres Picos" de Manuel de Falla
Ya colaboró por primera vez el genio con el ballet

En Alemania, tras Wagner, se destacaron Richard Strauss, Arnold Schönberg y Hindemith; en Rusia, Scriabin, Stravinsky y Prokofiev; en Italia, Respighi, Malipiero y Casella, en Suiza, Doret, Jaques-Dalcroze

Arriba: Cuadro de Schönberg.
Abajo: Retrato de Bertold Brecht, quien junto con Kurt Weill estuvo presente en el expresionismo alemán.
Dramaturgo y músico, respectivamente, buscaron un método

y Beck, en Inglaterra, Goossens, Holst y Vaughan Williams. De América llegaron el jazz y el jazz-band, adaptados a la música sinfónica, entre otros por Aaron Copland, considerado éste el decano de los compositores norteamericanos, y que ejercieron notable influencia en toda la Música Contemporánea.

Hubo reacciones impetuosas en el orden estético como la del **expresionismo**, tras el impresionismo y la del neoclasicismo como antídoto contra el Romanticismo. En el arte musical alemán, como consecuencia directa del Expresionismo, se desarrolló, en la Primera Postguerra, la **Gebrauchsmusik** (música de uso), que encontró en Hindemith y Kurt Weill a sus más valiosos representantes. De la colaboración entre Weill y el dramaturgo Bertold Brecht, convencidos los dos "de que el arte debe dejar de ser un juego —fin de sí mismo— para convertirse en un instrumento de propaganda social" nacieron obras teatrales importantes como "Mahagonny" (1927) y "La Opera de dos Céntavos" (1928).

La sonoridad se enriqueció con nuevos instrumentos. Las teorías se sucedieron y la inquietud trajo gérmenes de nuevas ansias creadoras. Dentro de la evolución de las formas musicales se precisaron cada vez más las innovaciones. Las melodías rechazaron las tradicionales normas constructivas que encadenaban períodos construidos geométricamente. El ritmo también rechazó estructuras anacrónicas y se flexibilizó hasta llegar a expresiones increíbles. El timbre se enriqueció con nuevos instrumentos o con la incorporación de sonidos mecánicos.

Surgió la "atonalidad" que había tenido modestos antecedentes en el "Tristán" de Wagner. La música **atonal** (Schönberg, Alban Berg), la **dodecafónica** y las llamadas música **concreta**, música **electrónica** y música **experimental** constituyen las últimas aportaciones.

La música atonal no obedece a ninguna ley de tonalidad.

MUSICA DODECAFONICA

Moderna técnica de composición —no es un estilo— ideada hacia 1920 por Arnold Schönberg y por M. Hauer, cuya finalidad consiste en liberar la música de toda concepción tonal y por tanto de los moldes de la sinfonía clásica. Alban Berg y A. Wegern adoptaron este sistema. Actualmente el dodecafonismo está muy difundido, especialmente en Alemania, con Fortner, en Francia con Leibowitz, en Italia con Dallapiccola, en Suiza con F. Martin y V. Vogel, y en América con Krenek.

MUSICA ELECTRONICA

Se produce por medios electrónicos. Prescinde por completo del sistema temperado (por lo cual se distingue de la dodecafónica) y crea nuevos timbres que, teóricamente, se dan en cifra ilimitada. Su aparición obedece a la necesidad de crear una dimensión sonora nueva. En 1950 se hicieron tales experimentos en la universidad de Bonn. Continuó dicho camino un grupo de compositores vanguardistas. Stockhausen destacó entre los iniciadores y demostró la posibilidad de obtener electrónicamente efectos sonoros totalmente nuevos. Autores de esta corriente, los italianos Maderna y Berio, el belga Pousseur, el holandés Goyvaerts y el sueco Nilsson.

MUSICA EXPERIMENTAL

Se basa en el azar de la sucesión de sonidos y de la cual es imprevisible el resultado de la ejecución. El invento se atribuye al norteamericano John Cage (1922).

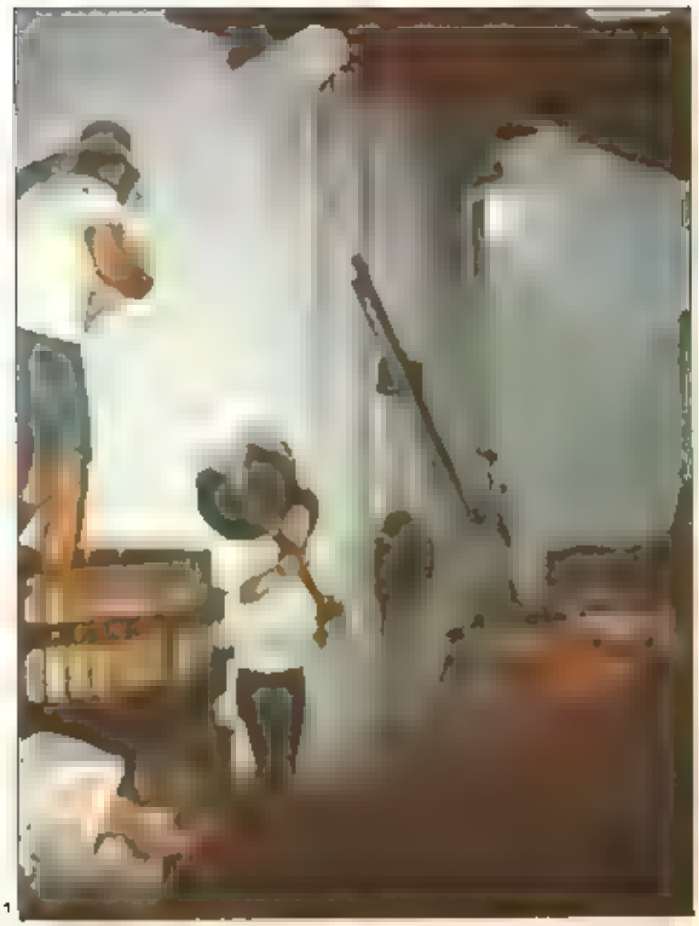
LA TRIBU TERRIBLE

LA INDUSTRIA VITIVINICOLA DE CHILE

Por Ismael Espinosa

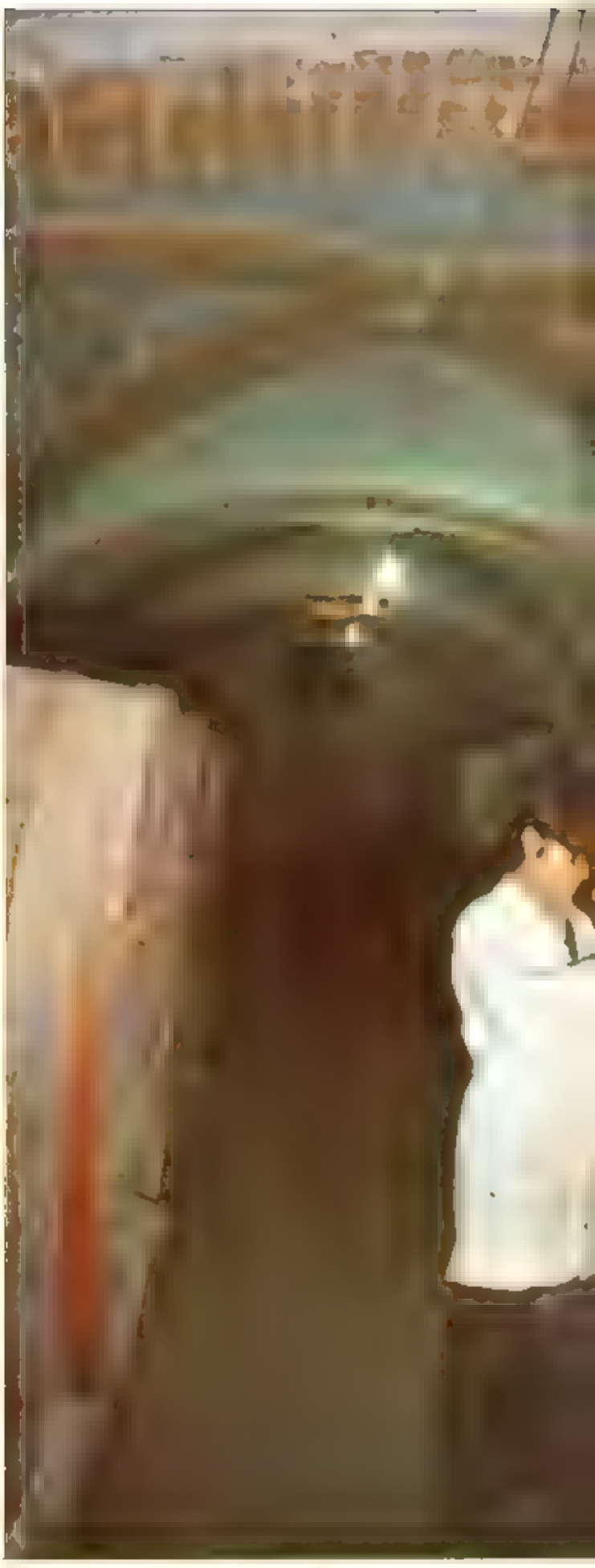
La industria vitivinícola es una de las mas importantes de Chile, tanto por la cuantía de su producción, como por la tradicional calidad de los vinos chilenos, que han dado renombre al país en el mundo entero.

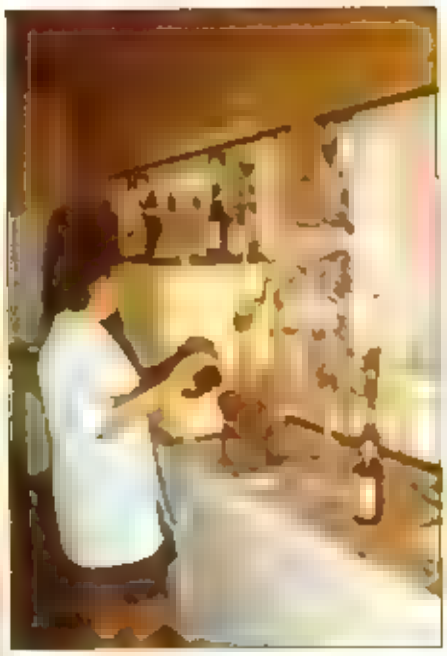
el envejecimiento de los buenos vinos



1

2





Luego comienza la fabricación del vino proceso bastante largo y complejo si se desean resultados óptimos

En primer lugar se estruja la uva mediante máquinas especiales y luego se prensa para sacarle el jugo El primer jugo o mosto de gota se destina a vinos finos y el que sale con la prensa a vinos corrientes o de chacolí A ambos se les pueden agregar enzimas para mejorar su calidad o bouquet o sea su aroma y sabor Los mostos pasan en seguida a autovinificador de cemento, donde permanecen por tres o cuatro días, comenzando el proceso de fermentación alcohólica El azúcar de la uva se transforma entonces en alcohol y otros derivados, por acción de sus propias levaduras

A ellos se les agrega anhidrido sulfuroso que es un antiséptico que elimina las levaduras y microorganismos perjudiciales

La chicha en cambio, es el jugo de la uva fermentado naturalmente y sin ningún proceso posterior salvo la cocción, para conservarla

A término de la fermentación el mosto ya es un vino de unos 12º de alcohol pero contiene numerosas impurezas que impedirán su envejecimiento correcto Es lo que se vende como vino nuevo o primeño que puede durar hasta fin del año sin echarse a perder

Luego viene el proceso de purificado Primeramente el vino pasa por una máquina centrífuga donde se eliminan los residuos o partículas más grandes Luego se lo deja reposar en cubas de madera por uno a seis meses, según la calidad de vino a fin de que se produzca la decantación, y baje la borra al fondo de los recipientes Al mismo tiempo, se producen fermentaciones secundarias que aumentan la graduación alcohólica y dan al vino mejor bouquet

Durante este período hay que trasegar el vino dos o tres veces de cuba para

Las vides se plantan en hileras o espaderas comenzando a producir uva en forma industrial a partir de los tres años La vida útil ideal de la parra es hasta los treinta años pero es muy frecuente encontrar viñas mucho más antiguas, lo que desmejora el rendimiento

La viña se debe cultivar y cuidar todo el año Desde julio a diciembre se ara y desmaleza, para soltar la tierra y darle mayor fuerza a los nutrientes Se riega en febrero y se poda desde mayo a septiembre

La vendimia, o sea la recolección de la uva se hace a fines de marzo y comienzos de abril empezando por la uva blanca que es la mas dulce

Al final de la faena se hace una gran fiesta con cuecas y guitarreo, para celebrar el buen éxito de la cosecha

eliminar los depósitos de borra. Después vienen las mezclas de caldos para obtener los diferentes tipos de vinos, determinados a través de numerosos análisis de laboratorio y de su degustación por expertos que deben probarlos y prestarles su aprobación o desaprobación.

En seguida el vino se deja envejecer en cubas de madera, las mejores de las cuales son de roble, por un período de seis meses a tres años, según el tipo y categoría de vino. Es necesario rellenar semanalmente estas cubas, para reemplazar el vino que se pierde por evaporación y evitar que el resto se avinagre.

LA CLARIFICACION Y ENVASADO

Después de este largo período de envejecimiento deben incorporarse al vino substancias para clarificarlo y estabilizarlo tales como bentonita o sulfato de amonio o talino y gelatina. Finalmente se filtra y se embotella. En las botellas mismas debe seguir envejeciendo de tres meses a dos años más antes de ser vendido y consumido con una buena comida.

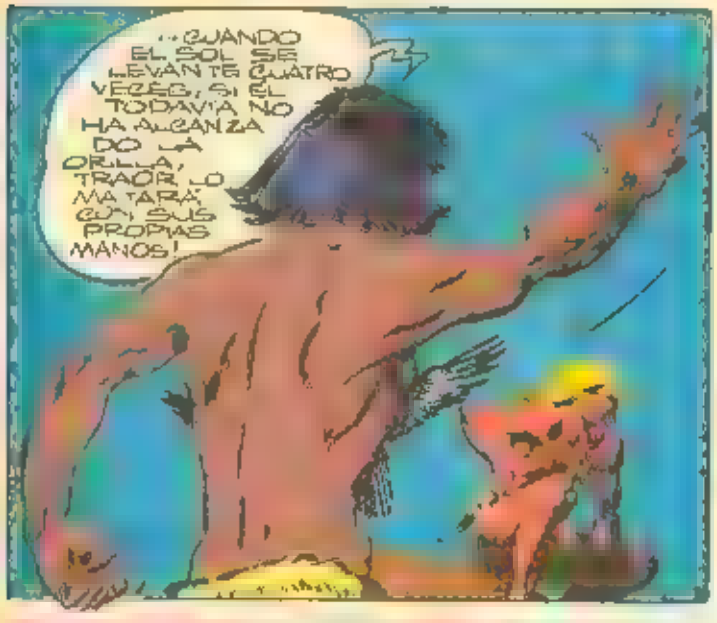
* * *

¿Te habías imaginado la cantidad de manos y los largos años de trabajo y dedicación que requiere la elaboración de una sola botella de buen vino chileno?

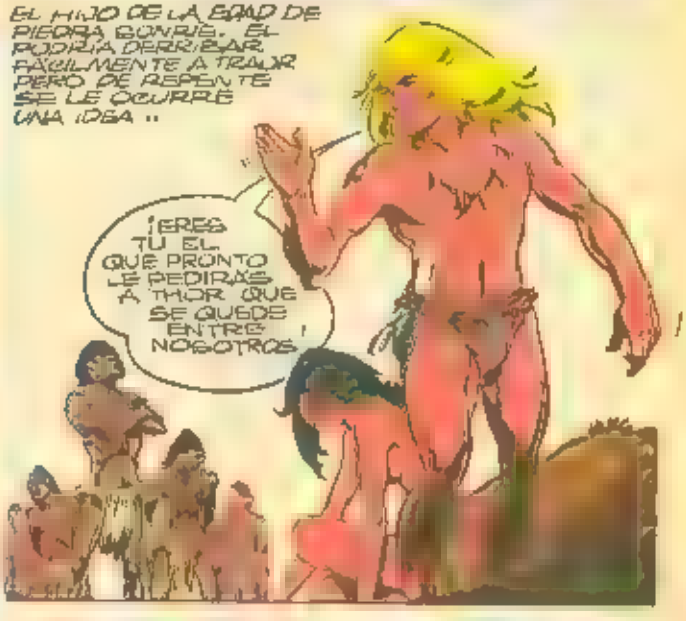
* * *

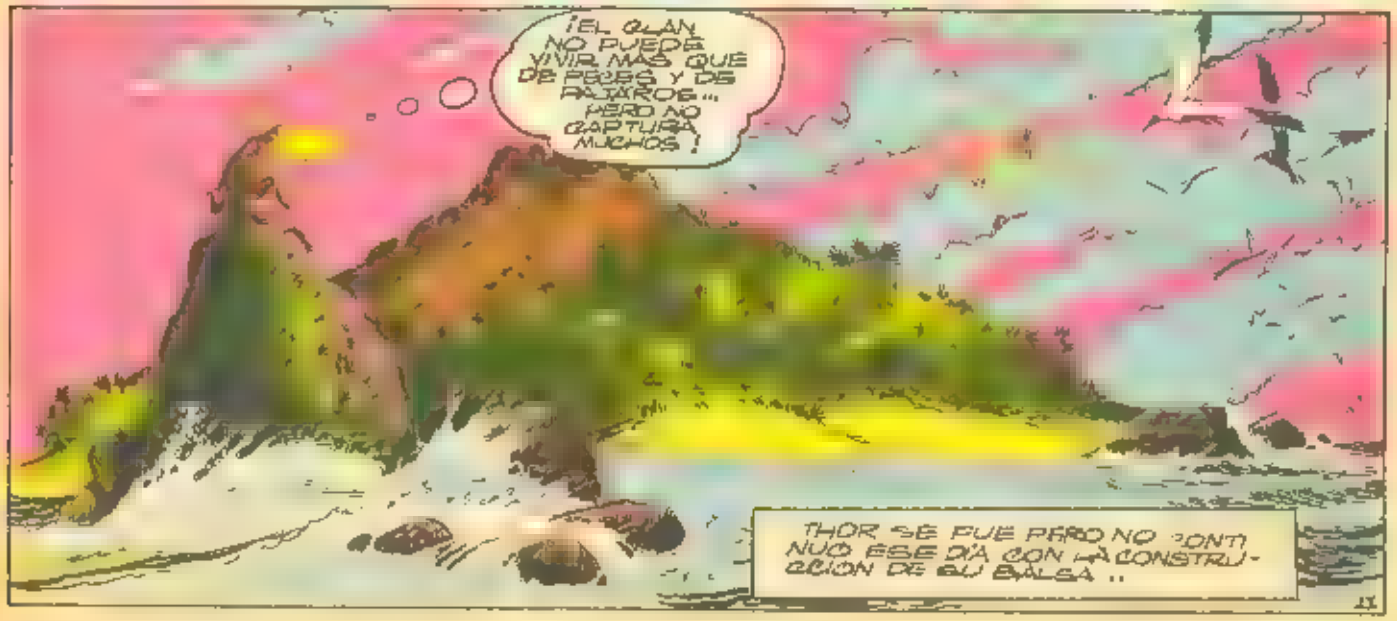
THOR en la isla del clan perdido

THOR NAUFRAGA EN LA ISLA DEL CLAN PERDIDO, DONDE LOS HOMBRES DESCONOCEN LAS ARMAS, LAS TRAMPAS Y DESPUÉS SALVA A UN JEFE DE UN PULPO Y GANA SU FAVOR PERO EL TRIBU OBJETA



EL HIJO DE LA BANDA DE PIEDRA GUNRÉ, ÉL PODRÍA DERRIBAR FÁCILMENTE A TRAOR PERO DE REPENTE SE LE OCURRE UNA IDEA ..





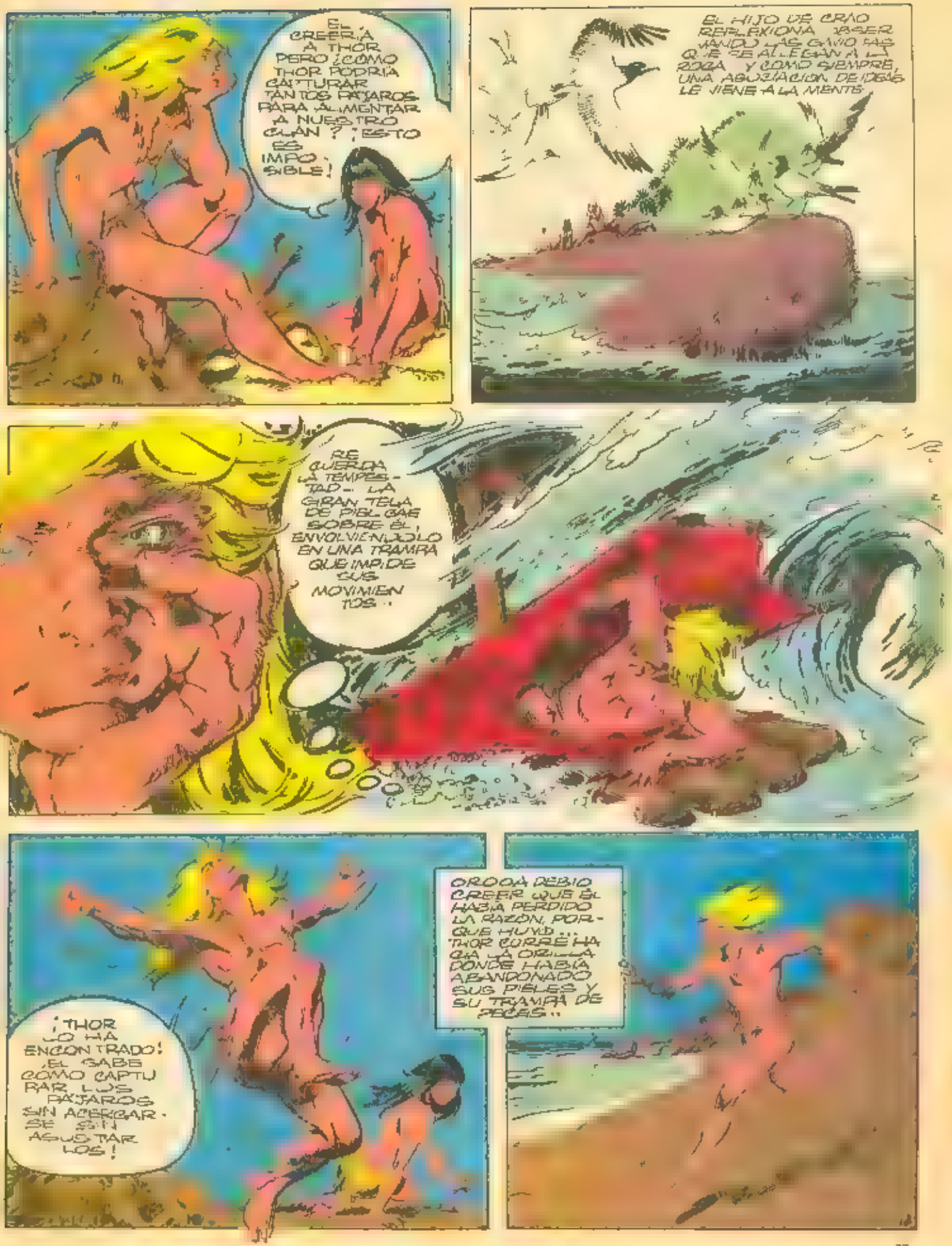
EN DETRIMENTO A LAS ORDENES, OROOA ESTÁ TRATANDO DE ARMAR UNA TRAMPA
¿QUÉ HACES TU?
THUR INVENTÓ ANTES UNA TRAMPA PARA LOS PECES DUROS
¡EL PROBARÁ A LOS TUYOS QUE SE PUEDE CAPTURAR A ESTOS, SIN ARRIESGARSE!
EL HIJO DE GRAO ATA CON ASTUCIA LAS ESPINAS A UNA LARGA Y FINA LIANA Y
CUANDO HUBO PROVISTO ESTA, CON CARNE DE MARISCO PESCADOS DE LAS ROCAS, ANZA SU "GANA" AL AGUA.
OROOA ATERRADA, VE PRONTO COMO LA LIANA SE ESTIRA Y COMO LOS PUÑOS DE THOR SE MUEVEN BRUSCAMENTE.
¡OROOA LLEVARÁ A LOS SUYOS MAS PESCADOS DE LOS QUE HA CAPTURADO ARTURK EN 10 DÍAS!
UN INSTANTE MAS TARDE, LA LUNA BRILLA SOBRE UN "ROSARIO DE GRANDES E INQUIETOS PESCADOS!
¡SON PARA TI, OROOA! TU PODRÁS ENSEÑAR ESTA TRAMPA A TUS HERMANOS!

¿COMO THOR PUEDE HACER TANTOS MILAGROS? ¿ES GRACIAS A ESE COLLAR MAGICO?
THOR NO HACE MILAGROS
.. Y LAS GARRAS DE SU COLLAR REPRESENTAN LAS CUALIDADES QUE DEBERIAN TENER LOS HOMBRES EL CORAJE .. LA BONDAD .. LA LEALTAD .. ¡THOR TRATA DE SER FIEL A CRAO, QUIEN LE HA DADO ESTE COLLAR!
POCO DESPUÉS, THOR ESCUCHA LOS CLAMORES DE FELICIDAD QUE SALUDAN EL REGRESO DE OROOA CON LOS SUYOS .. FELIZ, EL SE ADORMECE ENTRE LOS TRONCOS DE LA BALSA A MEDIO TERMINAR
¡OOOH!... ¡¡UN CANGREJO!!
EL CANGREJO ENORME SE ARRASTRA HACIA LOS TRONCOS, AGITANDO SUS MONSTRUOSAS TENAZAS . EL HIJO DE CRAO, INSTINTIVAMENTE LANZA SU CUCHILLO ..
13

... PERO EL ARMA DE MARAL REBOTA SOBRE LA CAPARAZÓN DEVOLVIENDO LEJOS LAS HORRIBLES TENAZAS QUE BUSCAN AL HOMBRE
¡NO! THOR NO HARÁ AL TERRITORIO DE LAS SOMBRAS!
BIOF!
¡CRAC!
MIENTRAS THOR LEVANTA UN TRONCO LA CORTEZA SE QUIEBRA ENTRE LAS TENAZAS...
¡AAAHAA!
¡JA! ¡JA! ¡JA!... ¡LOS CANGREJOS SON LOS MONSTRUOS MÁS ESTÚPIDOS QUE THOR HA CONOCIDO!
EL CANGREJO GIGANTE EN EFECTO ARRASTRA EL TRONCO RETIRÁNDOSE HACIA EL MAR DONDE DE PRONTO DESAPARECERÍA
EL HIJO DE CRAO RECUPERA SU CUCHILLO, SE SUBE AL ÁRBOL DONDE NADIE LE PERTURBARÁ SU SUEÑO... ÉL OBSERVA LARGO RATO AL CLAN DE OROOA ANTES DE DORMIRSE...
¡SI THOR TUVIERA LA CONFIANZA DE ARTURK Y DE TRAOR! EL CONSTRUIRÍA UNA BALSA GRANDE! ÉL LLEVARÍA AL CLAN SOBRE UNA TIERRA DONDE ÉL VIVIRÍA MUCHO MÁS FELIZ.

ES DESPERTADO POR LOS GRITOS ESTRIDENTES DE GRANDES PÁJAROS COMO PARA SALUDAR EL AMANECER, LAS BLANCAS GAVIOTAS Y LOS CUERVOS NEGROS, VUELAN ENCIMA DE LA ISLA ..
ALGUNAS GAVIOTAS SE POSAN SOBRE UNA ROCA Y ES AHORA CUANDO DIVISA A TRAOR ESCONDIDO ENTRE LAS RAMAS .
¡EL JEFE DE LOS PÁJAROS ESTÁ AL ACECHO
ENTRETENIDO, EL HIJO DE LA ESTRELLA OBSERVA AL HOMBRE EL LO VE LANZAR UNA PIEDRA... PERO NO DA EN LA PRESA...
LOS PÁJAROS ASUSTADOS SE VUELAN
TRAOR NO ES TORPE PERO SU CLAN NO COMERÁ PÁJAROS HOY DÍA ! DEBERÁ CONTENTARSE CON LOS PECES QUE TRAOR PESCÓ AYER !
¡SALVANDO A ARTURK TÚ HAS GANADO LA ESTIMA DE UNA PARTE DEL CLAN PERO TÚ NO TENDRÁS JAMÁS LA DE TRAOR !
"JAMÁS" ES UNA PALABRA QUE UN CAZADOR PRUDENTE NO DEBERÍA PRONUNCIAR
15

¡PERO TRAOR NO LLEVARÁ LAS MANOS VACÍAS HACIA LOS SUYOS. ¡MIRA!
COMO UN GRAN CUERVO SE POSA NO LEJOS DE ALLÍ.
TRAOR PUEDE VER QUE THOR TAMPOCO ES TORPE. ¡EL PÁJARO ES PARA TÍ!
THOR ES DEMASIADO ORGULLOSO
¡NO! THOR SERÁ ORGULLOSO CUANDO LLEVE BASTANTES PÁJAROS PARA ALIMENTAR A TODO EL CLAN!
SI ERES CAPAZ DE UNA COSA ASÍ ¡TRAOR OLVIDARÍA TODO LO QUE EL PIENSA DE TÍ!
TOMANDO AL CUERVO MARINO, TRAOR DESAPARECE RÁPIDAMENTE
INMEDIATAMENTE CROCA SALE DE LOS MATORRALES
¡ESCUCHÉ TODO! ¡TRAOR ES UN TERE DESCONFIADO, PERO ES LEAL...


EL CREERÍA A THOR PERO ¿CÓMO THOR PODRÍA CAPTURAR TANTOS PÁJAROS PARA ALIMENTAR A NUESTRO CLAN? ¡ESTO ES IMPOSIBLE!
EL HIJO DE CRAO REFLEXIONA MIENTRAS VUELA MÁS CERCA QUE SE ALEJAN A LA ZONA Y COMO SIEMPRE, UNA ADIVINACIÓN DE IDEAS LE VIENE A LA MENTE
RE QUERDA LA TEMPESTAD... LA GRAN TELA DE PIEL CAE SOBRE ÉL, ENVOLVIÉNDOLO EN UNA TRAMPA QUE IMPIDE SUS MOVIMIENTOS..
¡THOR LO HA ENCONTRADO! ¡EL SABE CÓMO CAPTURAR LOS PÁJAROS SIN ACERCARSE SIN ASUSTARLOS!
ORODA DEBIO CREER QUE ÉL HABÍA PERDIDO LA RAZÓN, PORQUE HUYÓ... THOR CORRE HACIA LA ORILLA DONDE HABÍA ABANDONADO SUS PIELES Y SU TRAMPA DE PECES..

EL REGRESA A LA ROCA DE LAS GAVIOTAS, POCO DESPUÉS, EL CLAN, ALERTADO POR ORDOA, NO PERDIA NI UNO DE SUS GESTOS... LE VEN CORTAR Y ATAR LAS RAMAS.

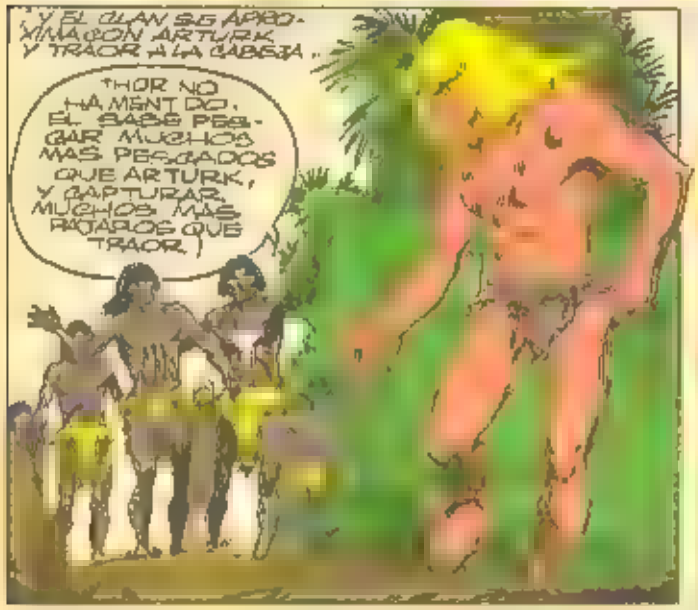
LUEGO CAVILOSA SOBRE EL AG, LAS GRANDES PIELES COCIDAS OTRA RAMA MANTIENE EN ALTO ESTA CURIOSA TRAMPA

AYUDA UNA LARGA LIANA A ESE SOPORTE Y DEJANDO SOBRE LA ROCA ALGUNOS HERRAJES QUE HABIA PESCADO, EL GIS VA A ESCONDERSE ENTRE LOS MATORRALES.

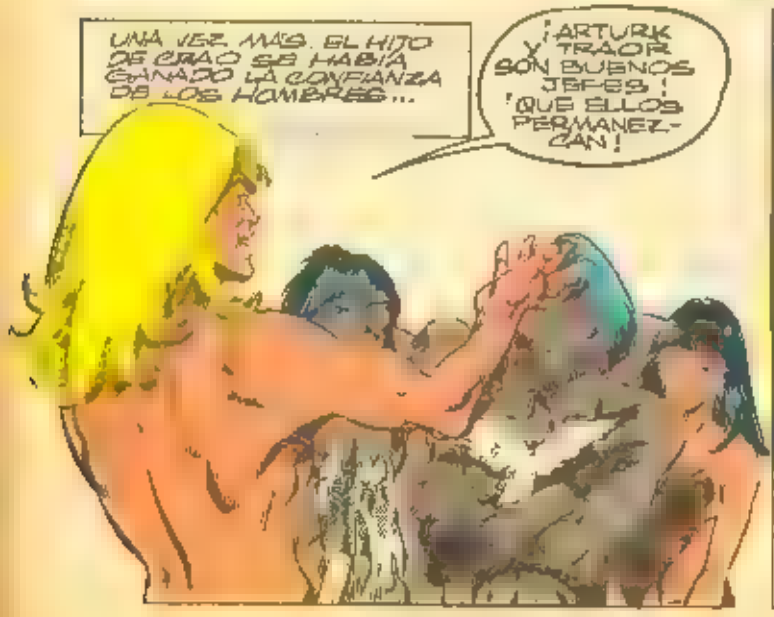
CASI INMEDIATAMENTE UNA NUBE DE GAVIOTAS SE ABALANZA DISPUTANDOSE LOS PECES. EL CLAN ATENTO SEGUIA OBSERVANDO

RAAAHAA!!!

ALGUNOS SE ESCAPARON, PERO CASI TODOS QUEDARON ATRAPADOS BAJO LAS PESADAS PIEDRAS...
SE ESCUCHAN GRITOS ENTUSIASTAS.

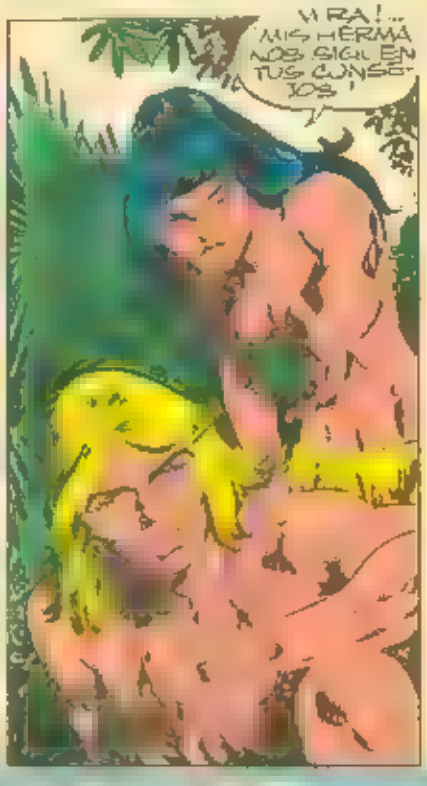

Y EL CLAN SE APROXIMA CON ARTURK Y TRAOR A LA CABEZA...
THOR NO HA MENTIDO. EL SABE PESCAR MUCHOS MAS PESCADOS QUE ARTURK, Y CAPTURAR MUCHOS MAS PAJAROS QUE TRAOR.

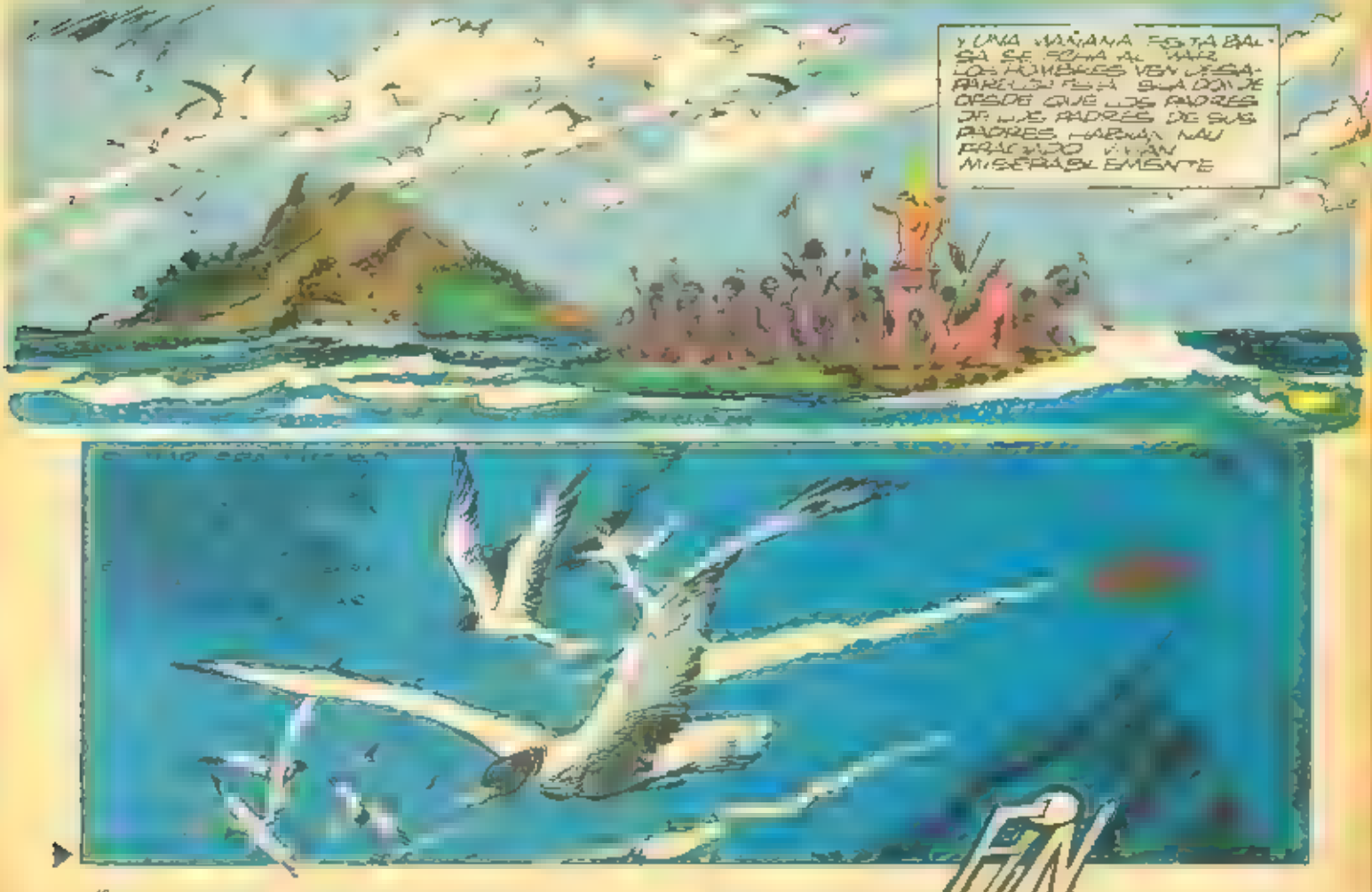
¡THOR PODRIA ALIMENTAR EL SOLO A TODO EL CLAN! NOSOTROS LE PEDIMOS QUE SE QUEDE ENTRE NOSOTROS Y QUE NOS ENSEÑE SUS MAPAS Y LOS LOBOS SECRETOS.


UNA VEZ MAS, EL HIJO DE CRAO SE HABIA GANADO LA CONFIANZA DE LOS HOMBRES...
¡ARTURK Y TRAOR SON BUENOS JEFES! ¡QUE ELLOS PERMANEZCAN!

PERO THOR PIENSA QUE ELLOS DEBERIAN ABANDONAR ESTA TIERRA EN DONDE ABUNDAN LOS CANGREJOS Y LOS MONSTRUOS DE BRAZOS LARGOS!
13

LOS DIAS PASARON, EL HIJO DE BRAN SUPO QUE HABIA VENCIDO AL GIGANTE DE LA ISLA PERDIDA. OROCIA FUE SU PRINCIPAL ALIADO...

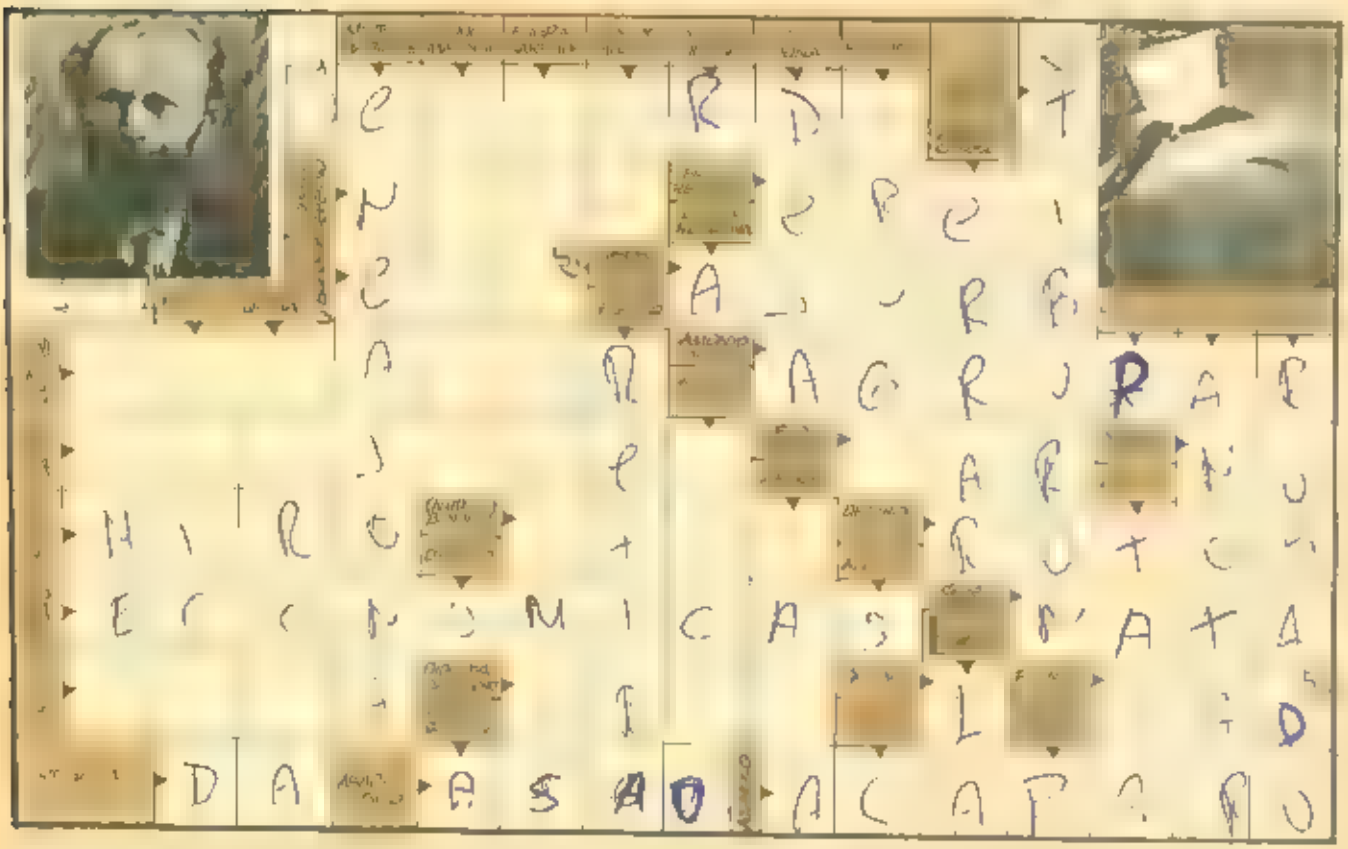


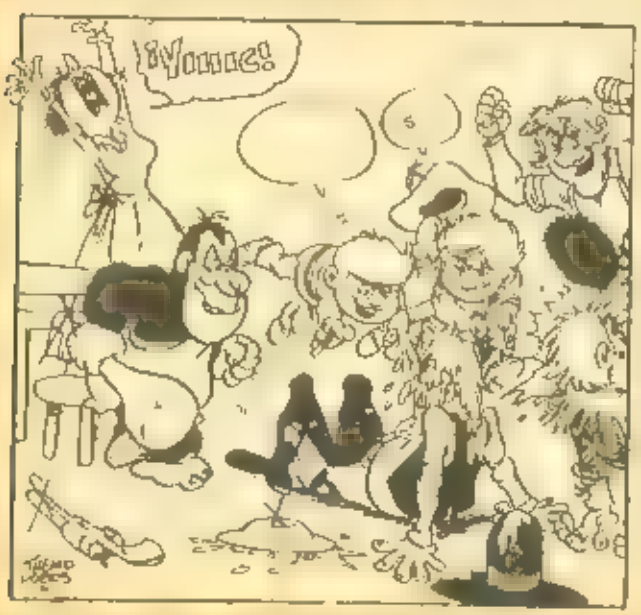


FIN

mampato

CRUCIGRAMA





V PARTE

Hemos aprendido montones de cosas referentes a nuestro comportamiento como peatones y conductores. Ahora a ponerlas en práctica y a enseñárselas a los demás! Y a propósito ¿sabes que tu puedes velar en forma organizada por la seguridad de tus compañeros? Con este fin fueron creadas las Brigadas Escolares de Seguridad y de esto vamos a conversar hoy día.

escolares de Seguridad?

Las Brigadas Escolares de Seguridad son organizaciones de niños y niñas, seleccionados de los cursos superiores dependientes de la dirección de cada establecimiento educacional, cuyo principal objetivo es el de proteger a los niños de los accidentes del tránsito mientras van o vienen de colegio, ayudarlos a adquirir buenos hábitos en el uso de la calle, cruces, medios de transporte, etc.

Los miembros de una Brigada son elegidos por los profesores entre los alumnos que demuestren tener sentido de responsabilidad, condiciones para dirigir y mandar, respeto por los reglamentos puntualidad, espíritu de servicio y cortesía. Antes de comenzar su trabajo los patrulleros son instruidos por una Brigadier dependiente del Departamento de Policía de Menores que les dicta un curso intensivo de más o menos un mes donde aprenden todo lo relativo a la seguridad en el tránsito.

La base de la Brigada Escolar de Seguridad es la patrulla. Cada patrulla está formada por cuatro alumnos y un jefe de patrulla. Los integrantes se llaman

patrulleros". La Brigada está formada por tantas patrullas como sea necesario, de acuerdo al número de cruces peligrosos, intensidad de tránsito, etc. Tres patrullas forman una Sección a cargo de un Jefe de Sección. La Brigada está a cargo de director o rector del establecimiento que tiene el control directo sobre ella. Los patrulleros ejercen sus funciones hasta el término de cada período escolar pero pueden ser cambiados o destituidos por causas que califique el director. Servir en una Brigada es voluntario, pero para formar parte de ella se necesita la aprobación de los padres.

Uniforme y distintivos. Los miembros de una Brigada usan el mismo uniforme del colegio, pero se ponen un cinturón blanco y un terciado también blanco colocado de derecha a izquierda. Los Jefes de Patrulla se colocan un círculo de paño verde con una estrella dorada en el brazo izquierdo, los Jefes de Sección un círculo igual pero con dos estrellas y el segundo Jefe de Brigada uno con tres estrellas. Cuando el uniforme del liceo o escuela es de color blanco entonces tanto el cinturón como el terciado son negros.

¿Qué hacen los miembros de una Brigada?

El trabajo de un patrullero consiste principalmente en ayudar a que sus compañeros (especialmente los más pequeños) crucen las calles sin peligro. Para ello el patrullero se coloca sobre la vereda a un paso de la solera frente al cruce de peatones dando de frente a los alumnos que intentan cruzar la calle. Al aproximarse éstos levanta sus brazos formando un ángulo. Los niños deben detenerse detrás de sus brazos alzados. Cuando el patrullero comprueba que no hay peligro permite a los niños hacer el cruce (figs. 1-2-3).

Si un vehículo estacionado u otro obstáculo impide al patrullero tener una buena visibilidad de tránsito que se aproxima, varía el procedimiento. Este, una vez que advierte a los niños que deben mantenerse sobre la vereda, baja a la calle a no más de tres pasos de distancia lo suficiente para ver si no se acerca ningún vehículo. Si comprueba que no hay peligro hace señales a los niños para que crucen. (fig. 4)

Por ningún motivo el miembro de una Brigada **dirigirá el tránsito**, función que es propia de Carabineros ni bajará a la calzada con la intención de detener vehículos.

Los patrulleros deben encontrarse en el lugar de trabajo 15 minutos antes de la hora de entrada al colegio y 5 minutos después de la salida, permaneciendo en su lugar hasta que hayan pasado todos los escolares, menos los retrasados.

Esto que a primera vista parece una tarea tan simple requiere de una buena organización, de una eficiente distribución del trabajo y sobre todo de niños responsables y dispuestos a sacrificarse por los demás.

Las Brigadas Escolares de Seguridad dependen en Santiago del Departamento de Policía de Menores y en provincias de la Prefectura de Carabineros de la zona.

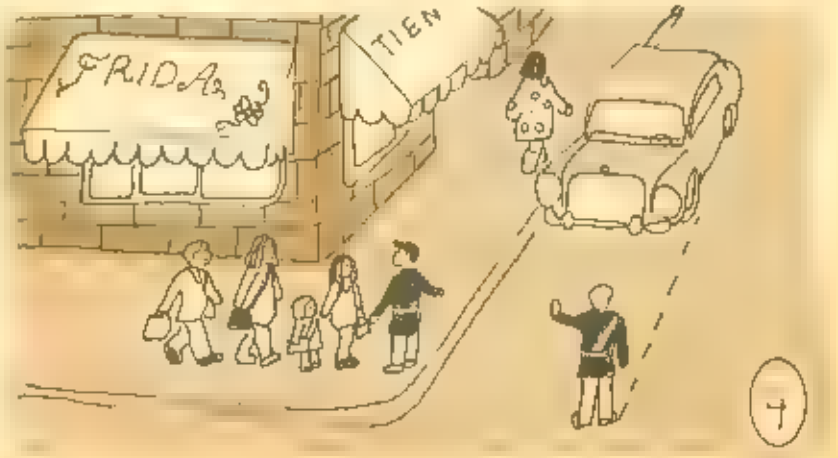
Si quieres formar una Brigada en tu colegio debes decirle a la dirección de éste que solicite una Brigadier al Departamento de Policía de Menores (calle Montoín 116, fono 494864) para que haga la instrucción correspondiente. Creemos que realmente vale la pena hacer el esfuerzo cuando se trata de algo tan importante como lo es nuestra propia seguridad y la de los demás.

Con este capítulo damos por terminada esta elemental instrucción sobre tu conducta en la vía pública. Esperamos que la hayas tomado en serio y que **desde ya** la pongas en práctica. **ES POR TU BIEN.**

En el próximo número haremos un "test" para ver cuánto has aprendido.

Buena suerte y ¡¡¡cuídate!!!

C. E.



aquí cantamos todos

LA CUECA LARGA DEL 18

Violeta Parra

A
Sol Do La7 Re
Voy a cantarme una cueca
Sol La7 Re
más larga que sentimiento
Do La7 Re
para que mi negro vea
Sol La7 Re
que a mí no me cuestan cuentos.

B
Sol Do La7 Re
Los bailarines dicen por armar bochinche
Sol La7 Re
que si les cantan bailan toda la noche
Sol Do La7 Re
Toda la noche, ¡ay sí!, flor de zapallo
Sol La7 Re
en la cancha es donde se ven los gallos
Sol Do La7 Re
Se ven los gallos sí, vamos en una
Sol La7 Re

B
ésta es la cueca larga de San Bernardo
Sol Do La7 Re
No hay mujer que no tenga dos mi abuelo
Sol La7 Re
un lugar en la tierra y otro en el cielo.
Sol Do La7 Re
Otro en el cielo, mi alma, por un vistazo
Sol La7 Re

B
me pagan dos pesos y diez balazos
Sol Do La7 Re
Me desperezo antes vamos en 4
Sol La7 Re
y hace 4 días que no me encachao
Sol Do La7 Re
Que no me encacho 5, 6, 7 y 8
Sol La7 Re

B
y aparto las canillas con un garrocho
Sol Do La7 Re
Con un garrocho sí, vamos en 9
Sol La7 Re
relampaguea y truena pero no llueve
Sol Do La7 Re
Pero no llueve no 2 vecinas 5
Sol La7 Re

B
entre Cueca y Chonchi queda Huichinco
Sol Do La7 Re
Qué le parece, negro, vamos en 11
Sol La7 Re
si le venía conmigo, cai'a de bronce.
Sol Do La7 Re
Cai'a de bronce, mi alma, si fuera cierto

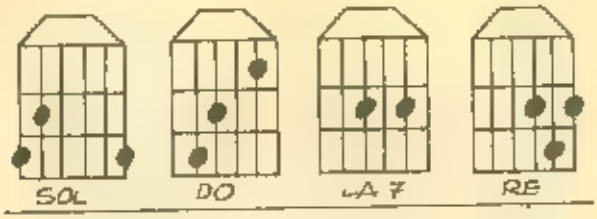
B
Sol La7 Re
me cortara los brazos, me haigo muerto
Sol Do La7 Re
Muerto me caigo 2 y uno son 13
Sol La7 Re
ésta es la cueca larga de los Meneses
Do La7 Re
De los Meneses sí 4 y 5
Sol La7 Re

B
estos flatos que bailan son unos lindos
Sol Do La7 Re
Son unos locos, mi alma, mueven los brazos
Sol La7 Re
y a la mejor potranca le hacen el lazo
Sol Do La7 Re
La echan el lazo sí, 6 dijo
Sol La7 Re

B
se demoran las patas en echar el ojo
Sol Do La7 Re
En sacar cría, ¡ay sí!, por un cadejo
Sol La7 Re
se ha matado una niña de 17
Sol Do La7 Re
De 17 cuando, ya no me enojo
Sol La7 Re

B
la libertad es libre ¡Viva Chile 18!
Sol Do La7 Re
Ese agua y no cae, llueve y no llueve
Sol La7 Re
ésta es la cueca larga del 19

ACORDES



RITMO

MELODIA

A
3-0- -1-1-5-5 7 3 2
-2-5-3 2-0-2-0-11-3-
1-3-0-1 1 -5 5-7-3-2
1-2-5-3-2-0-2-0-1 -3

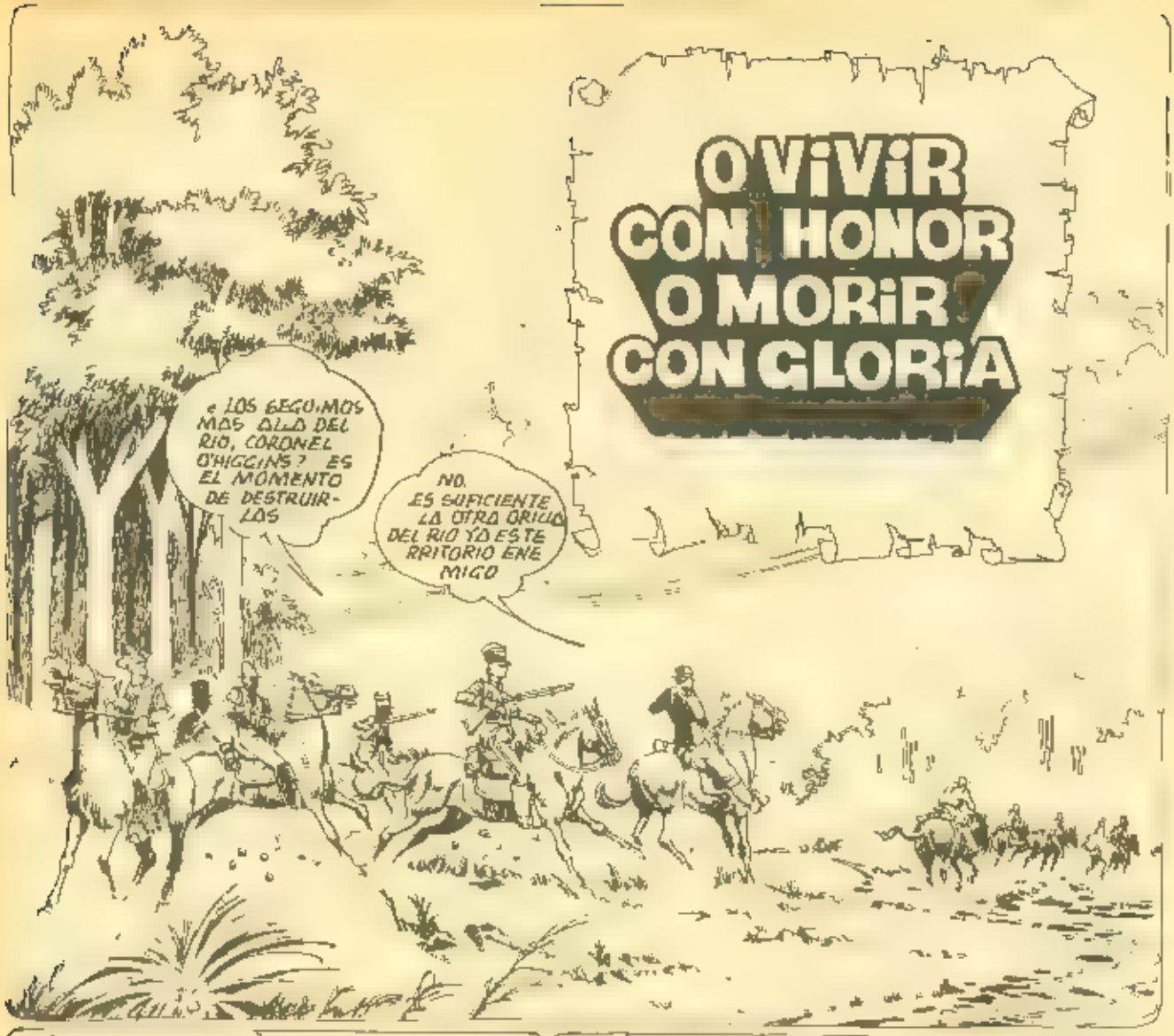
B
1-3-3-3-3-5 -0-11-1-1-5-5-7-3 2-
1-2-2-2-3 5-3 -3-1-2-0-2-0-11-3
-3-3 3 3-5 -0-1 -1-1-5-5 7 3 2-
1-2-2 2-3 5-3-11-3-1 2 0-2-0-1 -3

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 242

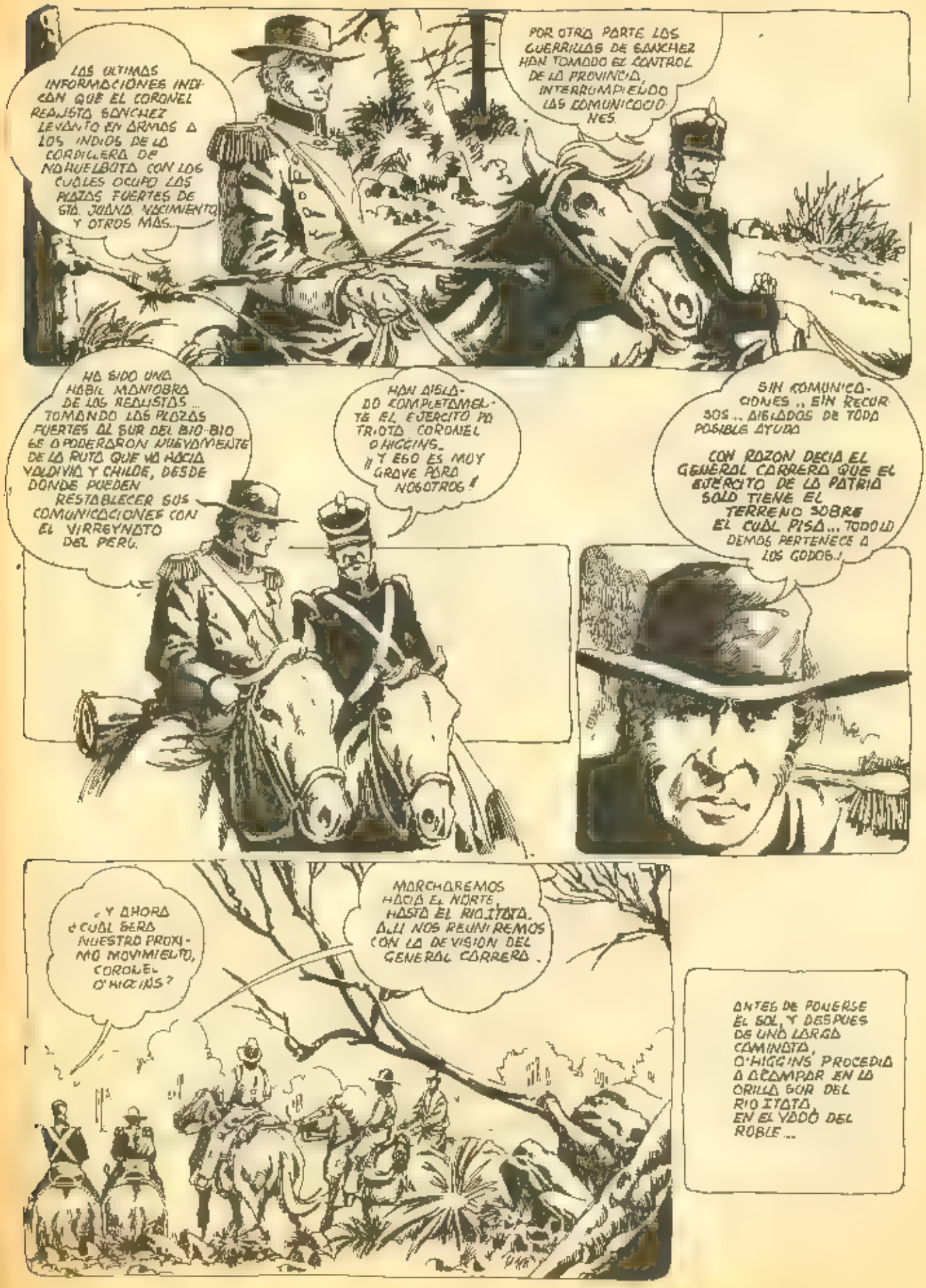
SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS

1 Falta el delantal. 2. El mazo de Ogú. 3. La nariz de Ogú. 4. El cañón de la pistola. 5. El plato. 6. El sombrero. 7. Falta la cartuchera.

O VIVIR CON HONOR O MORIR CON GLORIA



ESOS MISERABLES HAN SEMBRADO LOS CAMPOS DE MUERTE Y DESTRUCCION...
¡HASTA MI HACIENDA DE LOS CONTRERAS FUE SAQUEADA POR ESOS BANDOLEROS MI GANADO FUE ROBADO A DESTAJO, LA TIERRA FUE TALADA, Y LAS CASAS REDUCIDAS A HUMEANTES ESCOMBROS...
MI MADRE Y MI HERMANA CAYERON PRISIONERAS, PERO EXISTE LA POSIBILIDAD DE UN CANJE MIS SERES QUERIDOS A CAMBIO DE LAS ESPOSAS E HIJAS DE LOS PRINCIPALES JEFES REALISTAS QUE ESTAN ENCERRADOS EL CHILLON
EL GENERAL JOSE MIGUEL CARRERA ESTA EN CONTRO EN UNA HACIENDA PROXIMA AL ANDALIEN Y ESTA GESTIONANDO EL CANJE ¿ PERO QUE IMPORTAN MIS SENTIMIENTOS Y MI RUINA ANTE EL PELIGRO INMENSO QUE SE CIERNE SOBRE LA PATRIA ?


LAS ULTIMAS INFORMACIONES INDICAN QUE EL CORONEL REALISTA SANCHEZ LEVANTO EN ARMAS A LOS INDIOS DE LA CORDILLERA DE NAHUELBUTA CON LOS CUALES OCUPO LAS PLAZAS FUERTES DE STA. JUANA, NACIMIENTO Y OTROS MAS...
POR OTRA PARTE LOS GUERRILLAS DE SANCHEZ HAN TOMADO EL CONTROL DE LA PROVINCIA, INTERRUMPIENDO LAS COMUNICACIONES.
HA SIDO UNA HABIL MANIOBRA DE LOS REALISTAS... TOMANDO LAS PLAZAS FUERTES AL SUR DEL BIO-BIO SE APODERARON NUEVAMENTE DE LA RUTA QUE VA HACIA VALDIVIA Y CHILOE, DESDE DONDE PUEDEN RESTABLECER SUS COMUNICACIONES CON EL VIRREYNATO DEL PERU.
HAN AISLADO COMPLETAMENTE EL EJERCITO PATRIOTA CORONEL O'HIGGINS. ¡¡ESO ES MUY GRAVE PARA NOSOTROS!!
SIN COMUNICACIONES.. SIN RECURSOS... AISLADOS DE TODA POSIBLE AYUDA
CON RAZON DECIA EL GENERAL CARRERA QUE EL EJERCITO DE LA PATRIA SOLO TIENE EL TERRENO SOBRE EL CUAL PISA... TODO LO DEMAS PERTENECE A LOS GODOS..!
¿Y AHORA ¿CUAL SERA NUESTRO PROXIMO MOVIMIENTO, CORONEL O'HIGGINS?
MARCHAREMOS HACIA EL NORTE, HASTA EL RIO ITATA. ALLI NOS REUNIREMOS CON LA DIVISION DEL GENERAL CARRERA.
ANTES DE PONERSE EL SOL, Y DESPUES DE UNA LARGA CAMINATA, O'HIGGINS PROCEDIA A ACAMPAR EN LA ORILLA SUR DEL RIO ITATA, EN EL VADO DEL ROBLE...

CORONEL O'HIGGINS. ESPERABA A QUE SE REPORTARA DE UN MOMENTO A OTRO ADELANTE

DEJE INSTALADO A MI TROPA, GENERAL

BIEN LA DIVISION DE JUAN JOSÉ CARRERA ESTA ACAMPANDO UNAS TRES LEGUAS MAS ABAJO, CORONEL..

Y NUESTRO CAMPAMENTO YA ESTA DISPUESTO, GENERAL CARRERA DE MODO QUE PODREMOS AUXILIARNOS MUTUAMENTE EN CASO DE PELIGRO

¿TEME UN ATAQUE DE SORPRESA POR PARTE DE LOS REALISTAS, CORONEL O'HIGGINS?

LOS EXPLORADORES DICEN QUE VIERON POR LOS ALREDEDORES LAS GUERRILLAS DE LANTAÑO Y URREJOLA. SON APENAS UNOS TRESCIENTOS HOMBRES PERO PUEDEN SORPRENDERNOS DURANTE LA NOCHE

UN GRUPO TAN REDUCIDO NO PUEDE INQUIETARNOS, CORONEL NOSOTROS SOMOS CASI OCHOCIENTOS HOMBRES. PREVENID A LOS JEFES DE GUARDIA.. YO ME IRE A DESCANSAR

ESPERO QUE NADA OCURRA GENERAL. BUENAS NOCHES.

EL GENERAL CARRERA CONFIA EN QUE EL ENEMIGO NO ATACARA ESTA NOCHE.. SIN EMBARGO YO NO ESTOY TAN TRANQUILO AL RESPECTO...

SE HA ESTABLECIDO UNA DOBLE GUARDIA EN TORNO AL CAMPAMENTO.. PERO LOS GUERRILLAS REALISTAS PODRIAN IGUALMENTE CRUZAR EL RIO.

APROVECHANDO LA DESIGUALDAD DEL TERRENO Y LA OSCURIDAD DE LA NOCHE... MMM SIN EMBARGO TODO ESTA TRANQUILO

CREO QUE YA ES HORA DE QUE YO TAMBIEN ME VAYA A DESCANSAR

R. PAILLE

CONTINUARA

Atletas escolares superan marcas

Izquierda: Salto con garrocha, nuevo record. Derecha

Varios campeonatos de atletismo y no pocas noticias positivas relacionadas con el deporte nacional y extranjero se han producido en las últimas semanas. Desde luego está el título logrado por Colo Colo en la Copa Chile, con lo cual los hinchas del cacique esperan confiados que su equipo se corone también campeón del torneo oficial que ya comenzó.

El Stade Français celebró sus 45 años de existencia con un muy buen certamen atlético. En él se superaron varias marcas escolares. Gabriel Silva (Saint George) y Francisco Ríos (Verbo Divino) lograron correr los 400 metros en 50 segundos y 4 décimas. Lo curioso fue que aún cuando marcaron el mismo tiempo, Silva logró llegar primero a la meta. Otro participante de la categoría superior, Raúl Riveros (San Ignacio), superó el récord existente hasta entonces, al demorar 4 minutos, 26 segundos y 4 décimas en los 1.500 metros con obstáculos.

En la categoría intermedia José Argüello (Manquehue), superó el anterior registro en los 200 metros y marcó 23 segundos y 4 décimas.

Las mujeres tampoco se quedaron atrás. Al margen de la destacada actuación de Teresa Santurgo, quien obtuvo 3 medallas, Marcela Paredes logró llegar, en el lanzamiento de la pelotita, a los 47,28 metros. Bernardita Avalos superó el récord infantil a anotar en los 400 metros 1 minuto y fracción.

Pilar Guzmán por su parte, saltó 1,40 m., superando así la mejor marca en salto alto.

El Colegio Alemán y el Saint Johns lograron los primeros lugares en los 2 torneos para damas y el Verbo Divino resultó ser el Colegio ganador en varones.

Otra nota destacada de este torneo fue que en adultos Fernando Reyes superó la marca del salto con garrocha logrando pasar a ser la colocada a 4,46 metros.

Mientras tanto la Universidad Católica se adjudicaba la copa José Salomón en el certamen de Tenis Infantil, cuya fase inicial fue efectuada en el Estadio Israelita.

La misma Universidad Católica había organizado un interescolar de Atletismo en el que participaron 20 colegios. En varones logró el máximo galardón el Sagrados Corazones, y en damas, el Universitario. Salvador María Madrigal atleta seleccionada para el próximo Campeonato Sudamericano Juvenil a efectuarse en Lima, Perú, puso la nota destacada al lanzar la bala a 10 metros y 99 centímetros.

En cuanto al deporte mundial, cabe destacar los triunfos de Eddy Merkx y Vanja Kowalsky en el Mundial de Ciclismo efectuado en Canadá. El primero demoró 6 horas 52 minutos y 22 segundos en un recorrido de 262 kilómetros, y el segundo, 4 horas 43 minutos y 10 segundos en 170 kilómetros.

LEONARDO DA VINCI

CUANDO LAS TROPAS FRANCESAS EN EL AÑO 1499 ENTRARON EN MILÁN, LEONARDO DA VINCI, EL MÁS TALENTOSO DE LOS ARTISTAS DE LA ÉPOCA, SE DIRIGIÓ DONDE EL PAPA LEÓN X. ALLÍ TUVO LA OPORTUNIDAD DE ENCONTRARSE CON LOS MÁS ILUSTRES DE SU TIEMPO ENTRE ELLOS BRAMANTE, RAFAEL Y MIGUEL ÁNGEL. SUS BELLÍSIMOS CUADROS Y LOS PROFUNDOS ESTUDIOS QUE ÉL HACÍA EN LAS DISTINTAS RAMAS DEL SABER LO HICIERON FAMOSO EN TODA EUROPA.

TEXTOS EXTRAÍDOS DE LA OBRA DE GIORGIO NICODEMI DIRECTOR DEL MUSEO SFORZESCO DE MILÁN

LOS ACTUALES BUZOS QUE BAJAN A PEQUEÑAS PROFUNDIDADES USAN UNA ESCAFANDRA CASI IDÉNTICA A LA PROYECTADA POR LEONARDO ALETAS MUY PARECIDAS A LAS IDEADAS POR ÉL SON USADAS ACTUALMENTE POR LOS CAZADORES SUBACUÁTICOS.

A ESTE APARATO EL MISMO LEONARDO LO LLAMÓ "ARQUITRÓNICO" CON ÉL LOGRÓ EXPERIMENTAR EL FORMIDABLE PODER DEL VAPOR DE AGUA BASÁNDOSE EN SUS EXPERIENCIAS EL HOMBRE PUDO CONSTRUIR LA PRIMERA MÁQUINA A VAPOR

LEONARDO DA VINCI FUE UNO DE LOS MÁS GRANDES GENIOS DE LA ÉPOCA DEL RENACIMIENTO. ESTUDIÓ E INDAGÓ TODAS LAS RAMAS DEL SABER Y A ÉL DEBE LA HUMANIDAD LOS COMIENZOS DE LOS GRANDES ADELANTOS ACTUALES. CUANDO MIGUEL ÁNGEL CONOCIÓ LAS MÚLTIPLES INQUIETUDES DE LEONARDO EXPRESÓ: "A TI, LEONARDO, SIEMPRE TE FALTARÁ VIDA".

TAMBIÉN ESTUDIÓ EL MUNDO VEGETAL OBSERVANDO LA DISPOSICIÓN REGULAR DE LAS HOJAS EN LAS RAMAS Y LA CIRCULACIÓN DE LA LINFA. ESTUDIÓ EL CULTIVO DE LAS PLANTAS Y DESCUBRIÓ POR EL NÚMERO DE ANILLOS DEL TRONCO LA EDAD DEL ÁRBOL.

ENTRE SUS PERTENENCIAS INTERESANTES FUE ENCONTRADA UNA PARTE DE LO QUE PARECÍA SER UN PEDERNAL PARA EL ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE MECHAS Y CAÑONES, PERO LO QUE MÁS LLAMA LA ATENCIÓN ES QUE UNA DE LAS PIEZAS QUE LO COMPONEN ES UNA CADENA DEL MISMO TIPO DE LAS QUE CON EL TIEMPO SE USARÍAN EN LAS BICICLETAS.

La Bandera Negra

La de nuestra bande... pirata

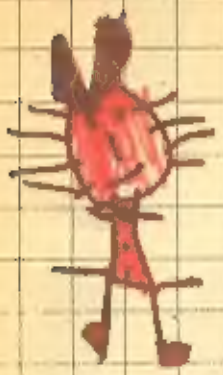
La "Jolly Rogers", la legendaria bandera pirata, la de la calavera y las tibias cruzadas, es algo realmente terrorífico. Pero, ¿cuál fue su origen? Para una contestación a esta pregunta, debemos remontarnos a un momento de la historia en que unos colonos franceses y holandeses se habían establecido en la Isla de la Tortuga —así llamada por su forma parecida al caparazón de este animal—, próxima a la de la Hispaniola. Era a principios del siglo XVII.

La Isla de la Tortuga, con su amplio puerto, situada en la ruta entre España y las Indias Occidentales, fue, desde los primeros días de la colonización, una importante escala en la que los navíos se aprovisionaban, entre otras cosas y muy principalmente, de carne fresca. Los españoles habían intentado expulsar de la isla a aquellos colonos. Ante esta actitud, bucaneros y filibusteros no podían permanecer indiferentes. Unieron sus fuerzas, con el firme propósito de rechazar al enemigo. En sus buques bien equipados y armados ellos mismos, con sables, hachas y "bombas fétidas", cayeron sobre la retaguardia de la flota española, formada por navíos de lento andar y difícil maniobra. Al iniciar el ataque enarbolaron la bandera roja de combate. A ésta, los franceses la saludaron con el nombre de "Jolie Rouge" o "la Linda Roja", que los ingleses transformaron en "Jolly Rogers".

Para amedrentar a sus posibles presas, tanto filibusteros como bucaneros adoptaron otra bandera de combate, otra "Jolly Rogers", la bandera negra, símbolo de muerte. Llevaba una calavera blanca y dos tibias cruzadas. Ningún buque mercante en todo el océano, podía dejar de temblar a su vista, aunque ondeara de un solo puente. Provocaba una ansiosa pregunta: "¿De dónde vienes?" Con la seguridad de recibir la temida respuesta: "¡Del mar!"

Acto seguido se iniciaba un violento combate. Ágiles como gatos, los Hermanos de la Costa —que éste era el nombre que se daban a sí mismos los piratas— trepaban por los costados de los galeones españoles, sosteniendo sus armas entre los dientes y lanzando sofocantes "bombas fétidas" contra sus tripulaciones, llenas de terror. Husmeando posibles e importantes capturas, aventureros procedentes de todos los rincones del mundo se unían a los bucaneros y filibusteros, ocasionalmente tripulando embarcaciones destinadas a interrumpir el tráfico marítimo entre la metrópoli y sus ricas colonias de América. Esta lucha tenía como principal escenario la región situada al sur del estrecho de Barlovento, donde empezaba el entonces llamado mar Español y que ahora conocemos con el nombre de mar del Caribe.

En ocasiones, incluso hombres de elevada posición social y económica ayudaban a los piratas, proporcionándoles barcos y provisiones, a cambio de una participación en el botín conseguido. El tipo de embarcación preferido por los piratas para sus correrías era la "balandra", por su rápido andar y facilidad de maniobra. Las había de varias clases, desde la más sencilla —con un solo palo y una vela cuadrada—, hasta las de tres palos, de características similares a las fragatas. Eran todas muy veloces y usaban, principalmente, velas cuadradas. En todas flameaba la siniestra bandera negra con la calavera y las tibias cruzadas.



nuestra página

Sergio Blanco E. MARIA BEATRIZ R. 6 años

CARMEN PAZ RODRIGUEZ 7 años

Las colaboraciones que salgan publicadas, serán premiadas con un libro que puedes retirar en Triana 849 en horas de oficina.

LOS INSECTOS MULTICOLORES

Los brillantes colores de las mariposas las han convertido en un motivo que numeroso países consideran apropiado para su estampillas.
En esta página destacamos una serie de 14 valores postales emitidos por la República de Guinea en el año 1963, con cinco diferentes clases de mariposas. La papilio demococus corresponde a los valores 0.30, 0.40, 3 y 50; famille papilionides a 0.10, 1.50 y 25; graphum policenes a 0.50 y 10; papilionireus a 1, 20 y 75; y papilio menestheus a 2 y 40. Los sellos tienen la misma presentación, con dentado 11 y están catalogados en Ivert et Tellier con los Nos. 146 al 159.

María Angélica Sequel

Aventando los granos de avena con una pala de madera. Al lanzarlos al aire, las briznas de paja se desprenden, y el cereal queda limpio y listo para ser ensacado.